



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia angielska
Poziom kształcenia:	drugiego stopnia
Forma kształcenia:	studia niestacjonarne
Rok akademicki:	2019/20

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	7
Efekty uczenia się	9
Plany studiów	11
Sylabusy	17

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia angielska
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia niestacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo	57%
Literaturoznawstwo	42%
Nauki prawne	1%

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Celem studiów na kierunku filologia angielska jest wykształcenie dysponujących szeroką merytoryczną i praktyczną wiedzą specjalistów w zakresie anglistyki. Niestacjonarne studia drugiego stopnia trwają 4 semestry i kończą się uzyskaniem tytułu magistra. Warunkiem ich zaliczenia jest zgromadzenie minimum 120 punktów ECTS, przedstawienie pracy magisterskiej, która zostanie oceniona pozytywnie oraz zdanie egzaminu magisterskiego. Program studiów obejmuje min. 546 godzin przedmiotów z zakresu praktycznej nauki języka angielskiego, przekładu, przedmiotów z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa oraz przekładoznawstwa. Absolwent studiów drugiego stopnia legitymuje się bardzo dobrą znajomością języka angielskiego w mowie i piśmie. Gruntowna wiedza z wybranej specjalizacji (językoznawstwa, przekładoznawstwa) pozwala mu na znalezienie pracy w biurach tłumaczeń, wydawnictwach, korporacjach, instytucjach kulturalnych, dyplomacji, instytucjach badawczych, sektorze usług. W ofercie UJ nie istnieją podobne programy.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia angielska jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego określonymi w Statucie UJ oraz w Strategii Rozwoju UJ na lata 2014-2020.

Dbając o najwyższą jakość nauczania, powiązanie dydaktyki z prowadzonymi badaniami naukowymi oraz skuteczny wpływ na otoczenie społeczne, kulturowe i gospodarcze, koncepcja kształcenia stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do rynku pracy poprzez przekazanie mu aktualnej wiedzy, wykształcenie umiejętności o charakterze teoretycznym i praktycznym oraz kompetencji pozwalających na dostosowanie się do wymagań pracodawcy.

Cele kształcenia

Przekazanie pogłębionej wiedzy o języku, literaturze, kulturze i historii krajów angielskiego obszaru językowego.

Przekazanie wiedzy na temat ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego.

Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie języka angielskiego, w szczególności analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego oraz rozwiązywania problemów badawczych filologii; wykształcenie umiejętności przekładowych.

Wykształcenie odpowiednich do poziomu studiów umiejętności językowych w zakresie języka angielskiego.

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, formułowania problemów, wiązania faktów oraz wyciągania wniosków.

Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej, w tym potrzeby ciągłego kształcenia się .

Wykształcenie umiejętności pracy indywidualnej i zespołowej, z zachowaniem zasad etyki .

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Oferta dydaktyczna na kierunku filologia angielska, różnorodność ścieżek specjalizacyjnych oraz bogata oferta zajęć, doskonale wpisują się w aktualne potrzeby społeczno-gospodarcze oraz oczekiwania wobec absolwentów na rynku pracy. Studia magisterskie w trybie niestacjonarnym umożliwiają doskonalenie umiejętności zawodowych i kompetencji językowych osobom już aktywnym na rynku pracy.

Dzięki bardzo dobrej znajomości języka oraz szerokiej wiedzy z zakresu filologii angielskiej absolwenci zyskują wiele możliwości rozwoju kariery zawodowej. Absolwenci znajdują zatrudnienie na stanowiskach wymagających zaawansowanej znajomości języka angielskiego, m.in. w korporacjach, jak również różnych instytucjach: uniijnych, kulturalnych, w redakcjach, wydawnictwach i mediach, a także w biurach tłumaczy. Wysokie kwalifikacje pozwalają im także znaleźć zatrudnienie w instytucjach o charakterze gospodarczym i politycznym. Zatrudniani są jako tłumacze tekstów pisanych i ustnych, tekstów specjalistycznych, asystenci językowi, eksperci do spraw angielskiego obszaru językowego.

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Analiza zgodności zakładanych efektów uczenia się dla kierunku studiów filologia angielska (specjalizacja przekładoznawcza, specjalizacja językoznawcza) z potrzebami rynku pracy przeprowadzana corocznie podczas przygotowywania raportu jakości kształcenia, jak również monitorowanie losów absolwentów wykazuje zgodność efektów uczenia się z potrzebami rynkowymi i społecznymi. Absolwenci posiadają bardzo dobrą znajomość języka angielskiego oraz orientację w literaturze i kulturze angielskiego obszaru językowego z naciskiem na kulturę współczesną, także doskonałą znajomość języka polskiego. Absolwenci specjalizacji przekładoznawczej orientują się także w polskiej literaturze współczesnej. Są świadomi mechanizmów komunikacji międzykulturowej. Posiadają wiedzę teoretyczną i praktyczną na temat procesu przekładu, a także uwarunkowań formalnych i prawnych pracy tłumacza. Znajdują więc zwykle pracę jako tłumacze tekstów literackich i użytkowych, redaktorzy w czasopiśmie lub wydawnictwach, adjustatorzy językowi przekładów; krytycy przekładu, oraz pracownicy naukowcy w dziedzinie przekładoznawstwa. Natomiast absolwenci specjalizacji językoznawczej posiadają specjalistyczną wiedzę z zakresu języka biznesu oraz wiedzę teoretyczną i umiejętności praktyczne niezbędne do podjęcia pracy w międzynarodowych przedsiębiorstwach i korporacjach.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Pracownicy IFA UJ reprezentują dyscypliny naukowe: językoznawstwo i literaturoznawstwo, prowadzą badania naukowe w sześciu zespołach badawczych. Językoznawcze badania pracowników IFA dotyczą między innymi: odmian języka angielskiego w dziedzinie mediów elektronicznych, języka angielskiego jako języka międzynarodowego, dyskursów specjalistycznych, stylistyki, semantyki literackiej i semiotyki artystycznej, wykorzystywania technologii komputerowych w kształtowaniu umiejętności językowych studentów i uczniów, relewancji i komunikacji międzyludzkiej, przekładu intersemiotycznego i audiowizualnego, komunikacji międzykulturowej, językoznawstwa kognitywnego. Literaturoznawcze badania w zespołach badawczych w IFA dotyczą między innymi: zagadnień tożsamości i pamięci we współczesnej literaturze anglojęzycznej, historii w literaturze i powieści historycznej, autobiografii i życiopisanii, genologii i literaturze, ekologii i środowisku naturalnemu w literaturze amerykańskiej, literaturze pokolenia Beatu, powieści gotyckiej we współczesnej literaturze amerykańskiej, zimnej wojnie w literaturze i kulturze amerykańskiej, literackiej i teatralnej recepcji sztuk Szekspira w Polsce, recepcji tradycji klasycznej w angielskiej literaturze średniowiecznej. Instytut Filologii Angielskiej co trzy lata w kwietniu organizuje międzynarodową konferencję anglistyczną - April Conference, która od kilkadziesiąt lat gromadzi stałe grono akademickich przyjaciół IFA z całego świata oraz młodych naukowców, ponadto cyklicznie odbywają się konferencje organizowane przez Zakład Komparatystyki Literackiej i Kulturowej, studenckie warsztaty tłumaczeniowe i konferencja dotycząca literatury i kultury wczesnego średniowiecza - Old English Conference organizowana przez Koło Naukowe Anglistów, która przez lata urosła do rangi poważnej konferencji międzynarodowej. Pracownicy IFA biorą czynny udział w pracach zespołów redakcyjnych wysokopunktowanych czasopism językoznawczych: *Studies in Polish Linguistics* oraz *Studia Linguistica Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*.

Związek badań naukowych z dydaktyką

Zakres badań zespołów badawczych działających w IFA UJ, obejmuje wszystkie ważne zagadnienia wykładane na kierunku filologia angielska i filologia angielska z językiem niemieckim: językoznawstwo angielskie, językoznawstwo stosowane, historię literatury i kultury brytyjskiej, historię literatury i kultury amerykańskiej, komparatystykę językoznawczą i kulturową oraz pragmatykę językoznawczą i teorię tłumaczenia. Posiadamy ponadto Pracownię PNJA, której zadaniem jest koordynacja i optymalizacja realizowanych w IFA zajęć dydaktycznych związanych z praktyczną nauką języka angielskiego, opracowywanie nowych programów dydaktycznych w tym zakresie, stymulacja badań naukowych oraz organizacja różnego rodzaju wydarzeń dydaktycznych i naukowych.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Filologii Angielskiej UJ w siedzibie przy Al. Mickiewicza dysponuje znakomitą infrastrukturą dydaktyczną. Infrastruktura dydaktyczna w budynkach Paderevianum II jest dobra, sale dydaktyczne są dobrze wyposażone w beamery i komputery. W nowym budynku Paderevianum instytut może również korzystać z sali komputerowej, laboratorium językowego oraz dużej sali wykładowej. Pokoje pracowników, w których są przeprowadzane konsultacje są wyposażone prawidłowo. W siedzibie przy Al. Mickiewicza studenci i pracownicy mają dobry dostęp do zalecanej literatury. Biblioteka Wydziału Filologicznego UJ (utworzona Zarządzeniem Rektora UJ z dnia 21 października 2015 r.) ma bowiem swoją siedzibę w budynku Paderevianum II, a zbiory Biblioteki tworzą połączone księgozbiory bibliotek instytutowych. Biblioteka Wydziału Filologicznego zapewnia użytkownikom dostęp do krajowych i światowych zasobów informacji – stanowi bowiem nowoczesne centrum informacji dotyczące filologii obcych, historii literatury, językoznawstwa, metodyki nauczania, historii, kultury, sztuki oraz przekładoznawstwa. Biblioteka zapewnia obecnie szeroki dostęp do aktualnych zasobów odpowiadających profilowi kształcenia na Wydziale. Księgozbiór mieści się na 3000 metrach bieżących półek i zawiera ok. 150 tys. woluminów. Zbiory biblioteczne są katalogowane na bieżąco w systemie VTLS/Virtua oraz wypożyczane komputerowo za pomocą modułu circulation VTLS/Virtua. Siedziba Biblioteki to nowoczesny, klimatyzowany budynek w pełni przystosowany do obsługi czytelników niepełnosprawnych. W Bibliotece czytelnicy korzystają z wolnego dostępu do półek oraz z 50 miejsc w czytelni,

które to miejsca są wyposażone również w komputery z bezpłatnym dostępem do internetu.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

Opis realizacji programu:

Wszyscy studenci kierunku filologia angielska realizują przedmioty obligatoryjne tj. "praktyczną naukę języka angielskiego" z podziałem na poszczególne sprawności językowe, lektorat języka niemieckiego na różnych poziomach zaawansowania oraz wykłady z wybranych zagadnień językoznawstwa, literaturoznawstwa i przekładoznawstwa. Program studiów oferuje możliwość wyboru jednej z dwóch specjalizacji już od pierwszego semestru: językoznawstwo angielskie (język w biznesie) lub przekładoznawstwo. Wybór specjalizacji niesie za sobą wybór seminarium magisterskiego oraz określonych w planie przedmiotów specjalizacyjnych. Ze względu na specyfikę studiów niestacjonarnych oraz możliwości przydzielania zajęć szczegółowe tematy przedmiotów opcyjnych mogą ulegać zmianie w poszczególnych latach.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	94
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	25
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	81
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 548

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Program studiów nie przewiduje odbywania praktyk zawodowych.

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

Pozytywnie oceniona praca magisterska, egzamin magisterski zdany pozytywnie.

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FAG_K2_W01	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	P7U_W, P7S_WG
FAG_K2_W02	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	P7U_W, P7S_WG
FAG_K2_W03	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	P7U_W, P7S_WG
FAG_K2_W04	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	P7U_W, P7S_WG
FAG_K2_W05	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa.	P7S_WG
FAG_K2_W06	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P7U_W, P7S_WK
FAG_K2_W07	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii angielskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7U_W, P7S_WK
FAG_K2_W08	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7U_W, P7S_WK
FAG_K2_W09	Absolwent zna i rozumie / zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7S_WK, P7U_W

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FAG_K2_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	P7U_U, P7S_UW
FAG_K2_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski; dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego na język polski.	P7U_U, P7S_UW
FAG_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	P7U_U, P7S_UW
FAG_K2_U04	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P7U_U, P7S_UW
FAG_K2_U05	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	P7U_U, P7S_UW

Kod	Treść	PRK
FAG_K2_U06	Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii angielskiej integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7U_U, P7S_UW
FAG_K2_U07	Absolwent potrafi /posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego.	P7U_U, P7S_UK
FAG_K2_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P7U_U, P7S_UK
FAG_K2_U09	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii angielskiej.	P7U_U, P7S_UK
FAG_K2_U10	Absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	P7U_U, P7S_UO
FAG_K2_U11	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P7U_U, P7S_UO
FAG_K2_U12	Absolwent potrafi współdziałać w grupie.	P7U_U, P7S_UO
FAG_K2_U13	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej.	P7U_U, P7S_UU
FAG_K2_U14	Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego doształcania się i rozwoju zawodowego.	P7U_U, P7S_UU
FAG_K2_U15	Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	P7U_U, P7S_UK
FAG_K2_U16	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii angielskiej.	P7S_UK, P7U_U

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FAG_K2_K01	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	P7U_K, P7S_KK
FAG_K2_K02	Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	P7U_K, P7S_KO
FAG_K2_K03	Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P7U_K, P7S_KR

Plany studiów

W związku z podziałem na specjalizacje przedmioty fakultatywne zostały przypisane do jednej z dwóch specjalizacji. Ze względu na specyfikę studiów niestacjonarnych lektorat języka obcego nie jest przedmiotem fakultatywnym, ale obowiązkowym, studenci wybierają tylko poziom zaawansowania. Natomiast seminarium mimo, że obowiązkowe zalicza się do grupy przedmiotów do wyboru, ponieważ przy zapisie na studia studenci mają wybór pomiędzy seminarium językoznawczym a przekładoznawczym.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego I	48	6,0	zaliczenie	O
Lektorat języka niemieckiego I	16	2,0	zaliczenie	O
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Studenci wybierają specjalizację przy zapisie na studia. W przypadku, gdy wybiorą językoznawstwo angielskie, to realizują wszystkie przedmioty obowiązkowe oraz przedmioty specjalizacyjne w tym seminarium językoznawcze i opcje ograniczonego wyboru tj. z każdej grupy opcji A-J muszą wybrać po jednym przedmiocie. Ze względu na możliwość przydzielenia zajęć szczegółowa oferta kursów opcyjnych może się zmieniać w kolejnych latach

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Metodologia badań językoznawczych	16	4,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie językoznawcze I	32	4,0	zaliczenie	O
Dyskurs koropracyczny	16	4,0	zaliczenie	O
Grupa A				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja: Tłumaczenie tekstów użytkowych	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja: Prezentacje biznesowe	16	4,0	zaliczenie	F
Grupa B				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja biznesowa: Czytanie tekstów ekonomicznych	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja biznesowa: Wstęp do ekonomii	16	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Studenci wybierają specjalizację przy zapisie na studia. W przypadku, gdy wybiorą przekładoznawstwo, to realizują wszystkie przedmioty obowiązkowe oraz przedmioty specjalizacyjne w tym seminarium przekładoznawcze i opcje ograniczonego wyboru tj. z każdej grupy opcji A-J muszą wybrać po jednym przedmiocie. Ze względu na możliwość przydzielenia zajęć szczegółowa oferta kursów opcyjnych może się zmieniać w kolejnych latach.

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Przekład tekstów humanistycznych	16	4,0	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie przekładoznawcze I	32	4,0	zaliczenie	O
Grupa A				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja literatura amerykańska: Literatura bitników	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja literatura amerykańska: Literatura transgresywna	16	4,0	zaliczenie	F
Grupa B				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja literatura brytyjska 1: Metafikcja	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja literatura brytyjska 1: Współczesne opowiadania angielskie	16	4,0	zaliczenie	F
Grupa C				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja: Jak tłumaczyć trudnych pisarzy	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja: Niejednoznaczność w przekładzie	16	4,0	zaliczenie	F

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa	14	3,0	zaliczenie	O
Praktyczna nauka języka angielskiego II	42	6,0	egzamin	O
Lektorat języka niemieckiego II	14	2,0	zaliczenie	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie językoznawcze II	28	5,0	zaliczenie	O
Język i społeczeństwo	14	4,0	zaliczenie	O
Grupa C				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja biznesowa: Język i media	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja biznesowa: Komunikacja międzykulturowa	14	4,0	zaliczenie	F
Grupa D				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja: Dyskursy specjalistyczne	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja: Tłumaczenie tekstów ekonomicznych	14	4,0	zaliczenie	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Grupa E			O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS			
Opcja: Podstawowe zagadnienia pragmatyki	14	4,0	zaliczenie F
Opcja: Pragmatyka komunikacji	14	4,0	zaliczenie F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Seminarium magisterskie przekładoznawcze II	28	5,0	zaliczenie O
Stylistyka języka polskiego	14	4,0	zaliczenie O
Przekład tekstów urzędowych	14	4,0	zaliczenie O
Grupa D			O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS			
Opcja literatura brytyjska 2: Proza konfesyjna	14	4,0	zaliczenie F
Opcja literatura brytyjska 2: Pamięć we współczesnej powieści brytyjskiej	14	4,0	zaliczenie F
Grupa E			O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS			
Opcja tłumaczeniowa: Tłumaczenie wielokulturowe	14	4,0	zaliczenie F
Opcja tłumaczeniowa: Jak pisać o przekładzie	14	4,0	zaliczenie F

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Wybrane zagadnienia z językoznawstwa	16	3,0	zaliczenie O
Praktyczna nauka języka angielskiego III	16	2,0	zaliczenie O
Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa	16	3,0	zaliczenie O
Lektorat języka niemieckiego III	16	2,0	zaliczenie O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Seminarium magisterskie językoznawcze III	32	10,0	zaliczenie O
Grupa F			O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS			
Opcja: Tłumaczenie dokumentów urzędowych	16	4,0	zaliczenie F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Opcja: Tłumaczenie prawnicze	16	4,0	zaliczenie	F
Grupa G				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja: Perswazja językowa	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja: Język w reklamie i komunikacji biznesowej	16	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie przekładoznawcze III	32	10,0	zaliczenie	O
Grupa F				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja tłumaczeniowa: Tłumaczenie tekstów literackich	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja tłumaczeniowa: Niuanse w tłumaczeniu	16	4,0	zaliczenie	F
Grupa G				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja literacka: Czytanie modernizmu	16	4,0	zaliczenie	F
Opcja literacka: Czytanie dramatu brytyjskiego	16	4,0	zaliczenie	F

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka angielskiego IV	14	2,0	egzamin	O
Lektorat języka niemieckiego IV	14	3,0	egzamin	O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	O

Ścieżka: Językoznawstwo angielskie

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie językoznawcze IV	28	14,0	zaliczenie	O
Grupa H				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja biznesowa: Jęz. angielski w kontekstach unijnych	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja biznesowa: Tłumaczenie tekstów UE	14	4,0	zaliczenie	F
Grupa I				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Opcja biznesowa: Wprowadzenie do teorii i praktyki negocjacji	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja biznesowa: Negocjacje w komunikacji biznesowej	14	4,0	zaliczenie	F
Grupa J				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja: Morfologia	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja: Fonologia	14	4,0	zaliczenie	F

Ścieżka: Przekładoznawstwo

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium magisterskie przekładoznawcze IV	28	14,0	zaliczenie	O
Grupa H				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja tłumaczeniowa: Tłumaczenie opowiadań	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja tłumaczeniowa: Wstęp do tłumaczenia ustnego 2	14	4,0	zaliczenie	F
Grupa I				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja tłumaczeniowa: Przekład użytkowy: Turystyka i historia sztuki	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja tłumaczeniowa: Przekład użytkowy: Teksty psychologiczne	14	4,0	zaliczenie	F
Grupa J				O
student musi wybrać jeden przedmiot za 4 ECTS				
Opcja tłumaczeniowa: Lolitai jej polskie przekłady	14	4,0	zaliczenie	F
Opcja tłumaczeniowa: Poezja w przekładzie	14	4,0	zaliczenie	F

O - obowiązkowy

F - fakultatywny

Sylabusy

Praktyczna nauka języka angielskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce273d1baaf3</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p> <p>Kod USOS WF.FEN-SMII1.1.I.nz, WF.FA-SMI1.1.I.nz</p>
---	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 48</p>	<p>Liczba punktów ECTS 6.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAG_K2_W02	zaliczenie
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy, streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAG_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAG_K2_U15	zaliczenie
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstu czytanego w języku angielskim z zastosowaniem zróżnicowanych metod.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05	zaliczenie
U3	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: parafraza, streszczenie, akapit, akapit z wykorzystaniem źródeł etc.) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student posiada umiejętności cytowania, parafrazy oraz streszczania tekstu. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U11	zaliczenie
U4	Student potrafi samodzielnie przygotować wypowiedź ustną w języku angielskim na podstawie analizy krótkiego tekstu w języku polskim oraz przeprowadzić krótką rozmowę na jego temat. Student potrafi formułować krytyczne sądy na temat przeczytanego tekstu.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U08, FAG_K2_U11	zaliczenie
U5	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U13, FAG_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	48	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie prac pisemnych	42	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 48	ECTS 1.9

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>INTEGRATED SKILLS: W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego. Zagadnienia omawiane w ciągu pierwszego semestru nauki będą obejmować m.in.: academic register; linking words; relative clauses; Subject-Verb agreement; modal verbs.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Use of English egzaminu pisemnego oraz do egzaminu ustnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
2.	<p>WRITING: W trakcie kursu studenci rozwijają kompetencje językowe i poznają metody tworzenia wypowiedzi pisemnych w języku angielskim. W semestrze pierwszym studenci zaznajamiani są z podstawami argumentacji oraz wykorzystania źródeł do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych.</p> <p>Zagadnienia omawiane w ciągu pierwszego semestru nauki będą obejmować m.in.: choosing appropriate style; thesis statement; paragraph structure and unity; plagiarism; paraphrasing; summarising.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Writing egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

3.	<p>READING: Kurs skupi się na doskonaleniu sprawności czytania akademickiego (na poziomie dorównującym kompetencjom rodzimych użytkowników języka angielskiego) poprzez krytyczną analizę tekstów akademickich, esejów i artykułów prasowych. Szczególną uwagę zwraca się na: (a) rolę wiedzy kulturowej w analizie i ocenie tekstów; (b) ocenę środków leksykalnych i stylistycznych oraz siły perswazyjnej tekstów; (c) ewaluację schematów argumentacyjnych, rozpoznawanie stroniczości, błędów w rozumowaniu, sofizmatów, nadinterpretacji danych, hiperboli.</p> <p>Studenci będą pracować z wybranymi tekstami akademickimi o tematyce humanistycznej oraz esejami i artykułami z czasopism brytyjskich i amerykańskich</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Reading egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
----	---	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów cząstkowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; (5) zaliczenie semestralnych prac pisemnych na przynajmniej 60%. -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (I i II). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze I i II. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. (Szczegółowe informacje o egzaminie znajdują się w sylabusie dla semestru II.)</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Lektorat języka niemieckiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d212d27
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMIIJNnz2pz, WF.FEN-SMIIJNnz2p
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student posiada umiejętności językowe zgodnie z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom A1 w zakresie dodatkowego języka obcego+++	FAG_K2_W04, FAG_K2_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi /posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego	FAG_K2_U07, FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie na ocenę
----	--	------------	---------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 56	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedstawianie siebie i innych; Członkowie rodziny, Zadawanie pytań dotyczących życia prywatnego, miejsca zamieszkania, posiadanych rzeczy i zawodu oraz udzielanie na nie odpowiedzi, Opis mieszkania, Odmiana czasownika w czasie teraźniejszym, Rodzajniki, Przeczenie, Liczba mnoga i pojedyncza, Liczebniki od 1 do 1.000.000	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia jest uczestnictwo w zajęciach oraz uzyskanie pozytywnego wyniku z testów językowych (gramatyczno-leksykalnych) przeprowadzonych w danym semestrze. Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu i kryteria oceny są podawane na pierwszych zajęciach. Skala ocen jest zgodna z regulaminem studiów UJ. Lektorat języka obcego kończy się egzaminem po 4.semestrze



Metodologia badań językoznawczych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd24a8aa
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMI4.1.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	to familiarize the student with the methodology of linguistic study
C2	to inform the student of the historical aspects of research methods
C3	to inform the student of the description of language

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	the student is familiar with existing linguistic terminology	FAG_K2_W02, FAG_K2_W03, FAG_K2_W04	zaliczenie na ocenę, prezentacja
W2	the student has overall knowledge of the linguistics and linguistic methodology	FAG_K2_W04, FAG_K2_W05, FAG_K2_W07	zaliczenie na ocenę, prezentacja
W3	the student has knowledge of known linguists and their pioneering efforts in the field	FAG_K2_W05	zaliczenie na ocenę, prezentacja
W4	the student is familiar with important and ground-breaking linguistic studies, as well as their historical background	FAG_K2_W05	zaliczenie na ocenę, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	the student is able to enumerate important and ground-breaking linguistic studies, as well as their historical background	FAG_K2_U09, FAG_K2_U12	zaliczenie na ocenę, prezentacja
U2	the student is able to work in a group on a project	FAG_K2_U02, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U10, FAG_K2_U12	zaliczenie na ocenę, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	the student is able to use multimedia devices	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę, prezentacja
K2	the student is able to deliver a short presentation	FAG_K2_K01	zaliczenie na ocenę, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie projektu	15	
poznanie terminologii obcojęzycznej	3	
poprawa projektu	1	
Samodzielne rozwiązywanie zadań komputerowych	3	
analiza źródeł historycznych	10	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie do zajęć	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 103	ECTS 4.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	language and linguistics	W1, U1
2.	the fields of linguistic study and their implications - structuralism; functionalism, generative grammar, pragmatics, sociolinguistics	W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1, K2
3.	Linguistics as a field of study - linguistics and other disciplines	W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1, K2
4.	pragmatics and sociopragmatics	W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1, K2
5.	Linguistics in the XXI century - functional text linguistics; sociolinguistics and critical linguistics	W1, W2, W3, W4, U1, U2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, gra dydaktyczna, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, prezentacja	Every student must present a presentation at the end of the semester (either individually or in groups). The grade will also be provided on the basis of participation



Seminarium magisterskie językoznawcze I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd288466
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISJ1.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne, prezentacja
W2	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, prezentacja
W3	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie	FAG_K2_W03	zaliczenie pisemne, prezentacja

W4	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa	FAG_K2_W05	zaliczenie pisemne, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym	FAG_K2_U01	zaliczenie pisemne, prezentacja
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, prezentacja
U3	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	FAG_K2_U05	zaliczenie pisemne, prezentacja
U4	Absolwent potrafi dzielić się swoją wiedzą zdobytą w ramach studiów anglistycznych w różnych gremiach	FAG_K2_U16	zaliczenie pisemne, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
konsultacje	10	
przygotowanie projektu	20	
przygotowanie pracy dyplomowej	58	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium magisterskie dotyczące analizy dyskursu poświęcone w szczególności zagadnieniu subiektywizmu, w tym znacznikom postawy i sposobom wzajemnego pozycjonowania uczestników interakcji oraz nośnikom emocji i wartościowania (stance and evaluation). Podczas seminarium uczestnicy poznają różne podejścia do analizy dyskursu oraz identyfikują znaczniki subiektywizmu w różnych gatunkach i dyskursach.	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne, prezentacja	warunki ustala prowadzący seminarium

Wymagania wstępne i dodatkowe

posiadanie stopnia licencjata



Przekład tekstów humanistycznych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd7b3ace
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF.FA-SMI2.3.nz, WF.FEN-SMII.O2.5nz

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego związków z kulturą	FAG_K2_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student umie dokonać poprawnego przekładu tekstu o charakterze ogólnohumanistycznym z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski	FAG_K2_U02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
Przygotowanie prac pisemnych	70	
poznanie terminologii obcojęzycznej	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Studenci zapoznają się z różnymi rodzajami tekstów ogólnohumanistycznych, takich jak ulotka informacyjna, tekst internetowy, tekst turystyczny, streszczenie artykułu naukowego, wstęp do książki, recenzja, esej. Poznają konwencje pisania tych tekstów w języku polskim i angielskim, tłumaczą teksty z dziedziny nauki o języku i literaturze, historii, czy też teksty użytkowe itp. Analizują teksty paralelne. Redagują teksty tłumaczone przez inne osoby.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach, poprawne wykonywanie zadań na zajęciach i zajęć domowych, zaliczenie pracy końcowej (minimum 60% punktów)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych, Obecność obowiązkowa



Dyskurs koropracjny
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd2b2f37
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMI5.13.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent zna i rozumie terminologię stosowaną w językoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie na ocenę

U2	formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	16	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
konsultacje	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści omawiane na zajęciach obejmują tematykę związaną z dyskursem korporacyjnym. Omawiane są następujące zagadnienia: gatunki tekstów, tj. raporty roczne, strony internetowe, profile korporacji w mediach społecznościowych.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach oraz przygotowanie projektu.



Seminarium magisterskie przekładoznawcze I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd7e6248
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISP1.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	pogłębiony zakres aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FAG_K2_U01	zaliczenie

U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie
U3	przewodzić merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów i formułować wnioski.	FAG_K2_U05	zaliczenie
U4	, przy rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładownawstwa, integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	FAG_K2_U10	zaliczenie
U5	formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie
K2	rozumieć wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FAG_K2_K02	zaliczenie
K3	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
przygotowanie pracy dyplomowej	38	
zbieranie informacji do zadanej pracy	50	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawowe zasady i wskazówki dot. przygotowania pracy magisterskiej. 2. Wybór i określenie tematu pracy magisterskiej. 3. Wybór literatury przedmiotu. 4. Wybór podłoża teoretycznego. 5. Zastosowanie literatury przedmiotu w pisaniu pracy magisterskiej. 6. Plan pracy magisterskiej. 7. Określenie szczegółowych tez pracy magisterskiej. 8. Omówienie i dyskusja poszczególnych części/rozdziałów pracy. 9. Praca z tekstem w oryginale i przekładzie. 10. Powiązanie wyników pracy nad tekstem z podłożem teoretycznym. 11. Wyciąganie wniosków badawczych z opracowanego materiału. 12. i 13. Prezentacja całościowych wyników pracy. 14. i 15. Prezentacja i omówienie ostatecznej wersji pracy 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2, K3
----	---	---------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Przygotowanie poprawnej i samodzielnej pracy magisterskiej



Opcja: Tłumaczenie tekstów użytkowych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd2dfc5a
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne
----	--	------------	--------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
konsultacje	14	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje tłumaczenie tekstów użytkowych. Ćwiczenia obejmują pracę indywidualną oraz w małych grupach.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone**Metody nauczania:**

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Studenci są zobowiązani do aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz do przygotowywania się do zajęć. Ocena końcowa (podsumowująca) jest przeprowadzona na podstawie testu zaliczeniowego (tłumaczenia pisemnego).

Wymagania wstępne i dodatkowe

bardzo dobra znajomość j. angielskiego i j. polskiego



Opcja: Prezentacje biznesowe
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd317aa2
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMI.OJ.13nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej	FAG_K2_W01	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	FAG_K2_U05	prezentacja

U2	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne języku angielskim oraz niemieckim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FAG_K2_U08	prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	14	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem kursu jest rozwijanie płynności i efektywności komunikacji ustnej studentów oraz analiza nagrań wystąpień publicznych (ze szczególnym uwzględnieniem kontekstów biznesowych). Kurs wymaga aktywnego uczestnictwa w zajęciach (w tym analizy nagrań różnych wystąpień, przygotowywania krótkich wystąpień własnych oraz uczestnictwa w dyskusjach dotyczących wybranych aspektów wystąpień publicznych).	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	prezentacja	Zaliczenie na podstawie obecności i aktywności na zajęciach oraz na podstawie jednej dłuższej ustnej prezentacji

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach jest obowiązkowa



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Opcja literatura amerykańska: Literatura bitników

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd838b50
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO2.10.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z literaturą i kulturą pokolenia beatników.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma wiedzę na temat najważniejszych utworów prozatorskich i poetyckich stworzonych przez artystów z pokolenia beatników. Zna głównych przedstawicieli nurtu; potrafi omówić najważniejsze dzieła danego artysty. Student ma uporządkowaną wiedzę odnośnie wydarzeń historycznych (politycznych, kulturowych), które doprowadziły do powstania i uformowania się pokolenia beatników. Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. Student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych oraz jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W04, FAG_K2_W06, FAG_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku angielskim lub/i języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego). Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku angielskim i/lub języku polskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi wyszukiwać, analizować, i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i anglojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej. Student rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U08, FAG_K2_U13, FAG_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, i działa na rzecz jego zachowania. Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze.	FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	16
przeprowadzenie badań literaturowych	10
przygotowanie do zajęć	70
przygotowanie do egzaminu	10
uczestnictwo w egzaminie	1

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 107	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	What was the Beat Generation about? The history of the Beat Generation. Beat philosophy. Allen Ginsberg - the Beat Prophet. Jack Kerouac - the Beat King. Neal Cassady - the Beat Muse. Carolyn Cassady - Women of the Beat Generation. Bob Dylan - Dylan and the Beats.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność i zaliczenie testu końcowego na ocenę pozytywną, czyli min. 60% punktów.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Bardzo dobra znajomość języka angielskiego. Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Opcja literatura amerykańska: Literatura transgresywna
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fd877777</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FA-SMIO2.11.nz</p>
--	--

Okres Semestr 1	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16</p>	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z tzw. "literaturą transgresywną," ze szczególnym uwzględnieniem prac Williama S. Burroughsa.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma wiedzę na temat najważniejszych utworów prozatorskich oraz dzieł sztuki omawianego artysty - Williama S. Burroughsa. Potrafi przeanalizować najważniejsze dzieła tego artysty. Student ma uporządkowaną wiedzę odnośnie wydarzeń historycznych (politycznych, kulturowych), które doprowadziły do powstania i uformowania się poglądów i dzieł W. S. Burroughsa. Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. Student ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych oraz jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W04, FAG_K2_W06, FAG_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku angielskim lub/i języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego). Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku angielskim i/lub języku polskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu. Student potrafi wyszukiwać, analizować, i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i anglojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej. Student rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U08, FAG_K2_U13, FAG_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, i działa na rzecz jego zachowania. Student uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	16
przygotowanie do zajęć	70
przygotowanie do egzaminu	10
uczestnictwo w egzaminie	1
przeprowadzenie badań literaturowych	10

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 107	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Burroughs, William S. - "Junky" - drug addiction Burroughs, William S. - "Naked Lunch" - excerpts - drug addiction and homosexuality Burroughs, William S. - "The Soft Machine/ the Cut-up Trilogy" - the cut-up technique - avant-garde literary methods Burroughs, William S. - "The Wild Boys" - excerpts - pornography Acker, Kathy - New York City in 1979 (short story) - followers	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność i zaliczenie testu końcowego na ocenę pozytywną, czyli min. 60% punktów.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Bardzo dobra znajomość języka angielskiego. Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



Opcja biznesowa: Czytanie tekstów ekonomicznych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd3440d5
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO6.13.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zaznajomienie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu ekonomii. Środkiem do realizacji tego celu jest przedstawienie wybranych zagadnień w formie wykładów konwersatoryjnych ale przede wszystkim chodzi o stworzenie platformy wymiany poglądów dotyczących zjawisk ekonomicznych pozwalającej na praktyczne wykorzystanie umiejętności opisu i analizy takich zjawisk oraz dyskusji na wybrane tematy
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w ekonomii	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizi interpretacji tekstów o charakterze biznesowym i ekonomicznym	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy w zakresie podstawowych zjawisk ekonomicznych	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne
U2	absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat związany z ekonomią z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	FAG_K2_U08	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przygotowanie do zajęć	40	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	16	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	12	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład konwersatoryjny - rodzaje dóbr, pieniądz i inflacja, praca i bezrobocie, cykl koniunkturalny, rola państw w gospodarce, bank w systemie gospodarczym, teorie rozwoju ekonomicznego, współczesne problemy kapitalizmu	W1, W2
2.	Dyskusja na temat wybranych zagadnień na podstawie przeczytanych fragmentów książek lub artykułów prasowych	U1, U2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	



Opcja biznesowa: Wstęp do ekonomii
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd36f22b
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zaznajomienie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu ekonomii oraz stworzenie platformy wymiany poglądów dotyczących zjawisk ekonomicznych pozwalającej na praktyczne wykorzystanie umiejętności opisu i analizy takich zjawisk oraz dyskusji na wybrane tematy
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w ekonomii	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów o charakterze biznesowym i ekonomicznym	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy w zakresie podstawowych zjawisk ekonomicznych.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
przygotowanie do zajęć	20	
poznanie terminologii obcojęzycznej	6	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	32	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Rodzaje dóbr, pieniądź i inflacja, praca i bezrobocie, cykl koniunkturalny, rola państwa w gospodarce, bank w systemie gospodarczym, teorie rozwoju ekonomicznego, współczesne problemy kapitalizmu	W1, W2, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	



Opcja literatura brytyjska 1: Metafikcja
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd8b7831
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO6.9.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. P7S_WG_FA2_4	FAG_K2_W04	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

ćwiczenia	16	
konsultacje	10	
przygotowanie eseju	80	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia są przewidziane jako uzupełnienie i pogłębienie wiedzy z zakresu literatury anglojęzycznej. Ich celem jest analiza utworów literackich, które w sposób bezpośredni lub pośredni odnoszą się do swojej warstwy językowej i narracyjnej oraz do zagadnienia pisania jako aktu twórczego. Szczególna uwaga poświęcona jest powieściom opublikowanym w XX i XXI wieku, chociaż w czasie kursu pojawią się również nawiązania do literatury wieków wcześniejszych oraz do wybranej krytyki literackiej. Analiza autotematyzmu w literaturze zostanie ubogacona przez porównanie tego zjawiska w filmie. Studenci uzyskują również wiedzę dotyczącą metodologii analizy tekstów literackich oraz innych tekstów kultury.	W1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej	Obecność (dopuszczalne są dwie nieobecności) oraz pozytywna ocena z pracy zaliczeniowej (esej)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Opcja literatura brytyjska 1: Współczesne opowiadania angielskie

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd8f19e5
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. P7S_WG_FA2_4	FAG_K2_W04	prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. P7S_UW_FA2_3	FAG_K2_U03	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	80	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 116	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Opcja literacka "Contemporary Short Story" przeznaczona jest dla studentów, którzy chcą poszerzyć swoją wiedzę na temat opowiadania jako gatunku literackiego. Zajęcia polegać będą na analizie opowiadań autorów anglojęzycznych w kontekście czasów, w których powstały. Analizowane teksty należeć będą do kanonu literatury, od początku wieku XX do czasów współczesnych. Na zajęciach będą też omawiane ważniejsze teksty krytycznoliterackie dotyczące tego gatunku literackiego.</p>	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	prezentacja	Warunkiem zaliczenia jest regularna obecność na zajęciach (dopuszczalne są dwie nieobecności) oraz pozytywna ocena z prezentacji

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak

Opcja: Jak tłumaczyć trudnych pisarzy
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fd945685</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FA-SMIO7.13.nz</p>
--	--

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs przybliży studentom teksty uznawane za wymagające oraz pozwala na zmierzenie się z nimi w tłumaczeniu (D.F. Wallace, H. Mathews, J. Bowles, P. Bowles).
C2	Zajęcia poświęcone będą przekładowi współczesnej literatury anglojęzycznej na język polski. Każdą próbę tłumaczenia poprzedzi staranna lektura oryginału skupiająca się na jego cechach stylistycznych oraz obrazowaniu. Analiza stylu stanowić będzie niezbędny krok do określenia cech, które stanowią o indywidualności tekstu, oraz zachętę dla studentów do tego, aby w zaproponowanych przekładach spróbowali wydobyć oryginał w jego wyjątkowości.
C3	Uczestnicy kursu otrzymają szansę, by sprawdzić się w roli tłumaczy oraz zrozumieć, na czym taka rola polega. Kurs oferujący w pierwszej kolejności ćwiczenia warsztatowe będzie więc także okazją do refleksji nad zadaniami, jakie stoją przed tłumaczem lub filologiem.
C4	Studenci przygotowują indywidualnie wstępne wersje przekładu, po czym w szerszym gronie uzasadniają i komentują zaproponowane przez siebie rozwiązania. Spośród puli tekstów wybierają trzy, które opracowują w domu jako zadania pisemne, podlegające indywidualnej ocenie i omówieniu.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego na potrzeby tłumaczeń literackich z języka angielskiego na język polski.	FAG_K2_W05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W2	Absolwent ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie gatunków i stylów literackich w języku angielskim i polskim; ma świadomość kompleksowej natury języka literackiego, różnorodności gatunków i stylów oraz sposobów obrazowania.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W3	Absolwent zna i rozumie metody analizy i interpretacji tekstów kultury na potrzeby tłumaczeń literackich.	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu wybranych tekstów literackich z języka angielskiego na język polski.	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje oraz formułować krytyczne sądy na potrzeby przekładu literackiego. Potrafi w tym celu wykorzystać różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U3	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje gatunki i style literackie oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację na potrzeby przekładu z języka angielskiego na język polski. Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania własnych wyborów translatorskich, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAG_K2_U04, FAG_K2_U05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje na potrzeby przekładu literackiego z języka angielskiego na język polski.	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
K2	Absolwent uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FAG_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	16
przygotowanie do zajęć	20
Przygotowanie prac pisemnych	40
zbieranie informacji do zadanej pracy	20

studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 116	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Charakterystyka gatunków i stylów literackich.	W2
2.	Pogłębienie wiedzy o strategiach tłumaczenia literackiego.	W1
3.	Właściwa redakcja przekładu. Frazeologia i obrazowanie.	U1, K1, K2
4.	Analiza przekładów literackich.	W3, U2, U3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	- obecność na zajęciach (dopuszczalna jest jedna nieobecność w semestrze) - aktywne uczestnictwo w dyskusjach i pracach zespołowych (ocenie ciągłe) - przedstawienie portfolio zawierającego trzy samodzielne przekłady wybrane spośród puli tekstów opracowywanych na zajęciach



Opcja: Niejednoznaczność w przekładzie
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd97c2ba
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO6.18.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs przybliży studentom teksty uznawane za dwuznaczne lub wymagające interpretacyjnie.
C2	Zajęcia poświęcone będą analizie i interpretacji przekładów literatury anglojęzycznej na język polski.
C3	Studenci przygotowują analizę wybranych przekładów oraz uzasadniają i komentują rozwiązania zaproponowane przez tłumaczy. Na podstawie zaproponowanej analizy studenci otrzymują zaliczenie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Absolwent ma pogłębioną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego na potrzeby tłumaczeń literackich z języka angielskiego na język polski.	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę, esej
W2	Absolwent ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie gatunków i stylów literackich w języku angielskim i polskim; ma świadomość kompleksowej natury języka literackiego oraz jego dwuznacznych zastosowań.	FAG_K2_W02	zaliczenie na ocenę, esej
W3	Absolwent zna i rozumie metody analizy i interpretacji tekstów kultury na potrzeby tłumaczeń literackich.	FAG_K2_W04	zaliczenie na ocenę, esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje oraz formułować krytyczne sądy na potrzeby analizy przekładu literackiego. Potrafi w tym celu wykorzystać różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FAG_K2_U03	zaliczenie na ocenę, esej
U2	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje gatunki i style literackie oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację na potrzeby analizy przekładu z języka angielskiego na język polski.	FAG_K2_U04	zaliczenie na ocenę, esej
U3	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania własnych sądów na temat omawianych przekładów, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAG_K2_U05	zaliczenie na ocenę, esej
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje na potrzeby przekładu literackiego z języka angielskiego na język polski.	FAG_K2_K01	zaliczenie na ocenę, esej
K2	Absolwent uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę, esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie eseju	20	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 116	ECTS 4.0

Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6
-----------------------------------	----------------------------	--------------------

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Charakterystyka terminów: dwuznaczność, polisemia, nieostrość, nieoznaczoność.	W1, W2, W3
2.	Pogłębienie wiedzy o strategiach tłumaczenia literackiego.	U1, U2, U3
3.	Analiza i interpretacja oryginału i przekładów.	K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę, esej	- obecność na zajęciach (dopuszczalna jest jedna nieobecność w semestrze) - aktywne uczestnictwo w dyskusjach i pracach zespołowych (ocenie ciągłe) - przedstawienie analizy/eseju na temat przekładów omawianych na zajęciach



Wybrane zagadnienia z przekładoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d25cc59
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIPJnz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem wykładu konwersatoryjnego jest przybliżenie słuchaczom historii badań nad przekładem, przedstawienie najważniejszych ujęć teoretycznych oraz zachęta do ich praktycznego zastosowania w pracy badawczej i translatorskiej.
C2	Przekazanie i uporządkowanie wiedzy o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach przekładoznawstwa.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	[FAG_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie.	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę
W2	[FAG_K2_W03] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w przekładoznawstwie.	FAG_K2_W03	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	[FAG_K2_U05] Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	FAG_K2_U05	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	14	
przygotowanie do egzaminu	25	
uczestnictwo w egzaminie	2	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
analiza wymagań	3	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	21	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 85	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	I. Historia i topografia badań przekładoznawczych. Najważniejsze zagadnienia w refleksji nad tłumaczeniem. Jeremy Munday: rozdział 1 i 2. (2h)	W1, W2, U1
2.	II. Badania nad przekładem i językiem: pojęcie ekwiwalencji Roman Jakobson (1959). "On Linguistic Aspects of Translation". Eugene Nida (1964). "Principles of Correspondence". Jeremy Munday: rozdział 3 (2h)	W1, W2, U1

3.	III. Badania nad przekładem i językiem: ujęcie funkcjonalne Hans J. Vermeer. (1989) "Skopos and Comission in Translation Action". Jeremy Munday: rozdział 5. (2h)	W1, W2, U1
4.	IV. Badania nad przekładem i literaturą: badania opisowe Itamar Even-Zohar (1978) "The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem". Gideon Toury (1978) "The Nature and Role of Norms in Translation" Jeremy Munday: rozdział 7	W1, W2, U1
5.	V. Badania nad przekładem i kulturą: ideologia i etyka w przekładzie Jeremy Munday: rozdział 8 (2h)	W1, W2, U1
6.	VI. Badania nad przekładem i kulturą: obcość w przekładzie Andrew Berman (1985). "Translation and the Trials of the Foreign". Lawrence Venuti (1995). "The Translator's Invisibility" Jeremy Munday: rozdział 9 Nowe media i kierunki badawcze Jeremy Munday: rozdział 11 (2h)	W1, W2, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	Obecność obowiązkowa na wykładzie (dopuszczalna jedna nieobecność nieusprawiedliwiona). Zaliczony test pisemny.



Praktyczna nauka języka angielskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d287d8c
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII1.1.I.nz, WF.FA-SMI1.2.II.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 42	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAG_K2_W02	egzamin
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy, streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAG_K2_W08	egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAG_K2_U15	egzamin
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstu czytanego w języku angielskim z zastosowaniem zróżnicowanych metod.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05	egzamin
U3	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: argumentative essay, expository essay.) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student posiada umiejętności cytowania, parafrazy oraz streszczania tekstu. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U11	egzamin
U4	Student potrafi samodzielnie przygotować wypowiedź ustną w języku angielskim na podstawie analizy krótkiego tekstu w języku polskim oraz przeprowadzić krótką rozmowę na jego temat. Student potrafi formułować krytyczne sądy na temat przeczytanego tekstu.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U08	egzamin
U5	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego doszkalania się i rozwoju zawodowego.	FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U14	egzamin
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	egzamin
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAG_K2_K03	egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	42	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie prac pisemnych	48	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 180	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 42	ECTS 1.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>INTEGRATED SKILLS: W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego. Zagadnienia omawiane w ciągu drugiego semestru nauki będą obejmować m.in.: modal verbs,; hedging; conditionals; past simple & present perfect; punctuation.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Use of English egzaminu pisemnego oraz do egzaminu ustnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
2.	<p>WRITING: W trakcie kursu studenci rozwijają kompetencje językowe i poznają metody tworzenia wypowiedzi pisemnych w języku angielskim. W semestrze drugim studenci zaznajamiani są ze strategiami konstruowania dwóch typów esejów (argumentative essay & expository essay) oraz metodami budowania odpowiedniej argumentacji.</p> <p>Zagadnienia omawiane w ciągu drugiego semestru nauki będą obejmować m.in.: essay structure; expository essays; argumentative essays; writing introductions and conclusions; sentence variety.</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Writing egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2

3.	<p>READING: Kurs skupi się na doskonaleniu sprawności czytania akademickiego (na poziomie dorównującym kompetencjom rodzimych użytkowników języka angielskiego) poprzez krytyczną analizę tekstów akademickich, esejów i artykułów prasowych. Szczególną uwagę zwraca się na: (a) rolę wiedzy kulturowej w analizie i ocenie tekstów; (b) ocenę środków leksykalnych i stylistycznych oraz siły perswazyjnej tekstów; (c) ewaluację schematów argumentacyjnych, rozpoznawanie stroniczości, błędów w rozumowaniu, sofizmatów, nadinterpretacji danych, hiperboli.</p> <p>Studenci będą pracować z wybranymi tekstami akademickimi o tematyce humanistycznej oraz esejami i artykułami z czasopism brytyjskich i amerykańskich</p> <p>Zajęcia przygotowują do części Reading egzaminu pisemnego z praktycznej nauki języka angielskiego odbywającego się na końcu roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2
----	---	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów cząstkowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; (5) zaliczenie semestralnych prac pisemnych na przynajmniej 60%. -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (I i II). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze I i II. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. Studenci, którzy nie uzyskali zaliczenia z ćwiczeń, mają prawo do jednokrotnego podejścia do egzaminu poprawkowego z PNJA w sesji wrześniowej. -- C -- Egzamin PNJA składa się z części PISEMNEJ i części USTNEJ. Zaliczenie części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej. -- D -- Egzamin pisemny PNJA składa się z trzech części: (1) Use of English - 20% oceny; (2) Reading- 40% oceny; (3) WRITING - 40% oceny. -- E -- Na ocenę z części egzaminu PNJA WRITING składają się: ocena z egzaminu w sesji letniej (60% oceny) oraz oceny z dwóch prac semestralnych pisanych podczas zajęć w trakcie semestru (każda stanowi 20% oceny ostatecznej). -- F -- W trakcie części ustnej egzaminu PNJA studenci otrzymują krótki artykuł w języku polskim, który następnie muszą samodzielnie zaprezentować w języku angielskim i odbyć krótką rozmowę na jego temat z egzaminującymi.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Lektorat języka niemieckiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d2c63a9
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMIIJNz2z, WF.FEN-SMIIJNz2z
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student posiada umiejętności językowe zgodnie z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom A1 w zakresie dodatkowego języka obcego	FAG_K2_W04, FAG_K2_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi /posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego.	FAG_K2_U07, FAG_K2_U12, FAG_K2_U14	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę
----	--	---------------------------	---------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 54	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Aktywności czasu wolnego; Umawianie spotkania; Jedzenie; Środki komunikacji; Przebieg dnia codziennego; Święta i uroczystości; Czasowniki modalne; Czasowniki rozdzielnie złożone; Czas przeszły Perfekt	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia jest uczestnictwo w zajęciach oraz uzyskanie pozytywnego wyniku z testów językowych (gramatyczno-leksykalnych) przeprowadzonych w danym semestrze. Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu i kryteria oceny są podawane na pierwszych zajęciach. Skala ocen jest zgodna z regulaminem studiów UJ. Lektorat języka obcego kończy się egzaminem po 4.semestrze



Seminarium magisterskie przekładoznawcze II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd9b20fe
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISP1.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	pogłębiony zakres aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FAG_K2_U01	zaliczenie

U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie
U3	przewodzić merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów i formułować wnioski.	FAG_K2_U05	zaliczenie
U4	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładownawstwa, integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	FAG_K2_U10	zaliczenie
U5	formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie
K2	rozumieć wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FAG_K2_K02	zaliczenie
K3	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
przygotowanie pracy dyplomowej	60	
zbieranie informacji do zadanej pracy	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 148	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawowe zasady i wskazówki dot. przygotowania pracy magisterskiej. 2. Wybór i określenie tematu pracy magisterskiej. 3. Wybór literatury przedmiotu. 4. Wybór podłoża teoretycznego. 5. Zastosowanie literatury przedmiotu w pisaniu pracy magisterskiej. 6. Plan pracy magisterskiej. 7. Określenie szczegółowych tez pracy magisterskiej. 8. Omówienie i dyskusja poszczególnych części/rozdziałów pracy. 9. Praca z tekstem w oryginale i przekładzie. 10. Powiązanie wyników pracy nad tekstem z podłożem teoretycznym. 11. Wyciąganie wniosków badawczych z opracowanego materiału. 12. i 13. Prezentacja całościowych wyników pracy. 14. i 15. Prezentacja i omówienie ostatecznej wersji pracy 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2, K3
----	---	---------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Przygotowanie poprawnej i samodzielnej pracy magisterskiej

Stylistyka języka polskiego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFAGPrzN.220.5cd4247c7eee4.19</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FA-SMI2.2.nz</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 14</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenia poświęcone będą zasadom poprawności językowej w polszczyźnie w różnych odmianach stylistycznych, zwłaszcza na poziomie frazeologii, składni oraz leksykalno-stylistycznym i ortograficzno-interpunkcyjnym. Zajęcia mają na celu doskonalenie umiejętności posługiwania się poprawną polszczyzną oraz zachęcenie studentów do głębszej refleksji nad charakterem zmian we współczesnym języku polskim. Uczestnicy będą mogli pogłębić swą wiedzę teoretyczną, ale szczególny nacisk zostanie położony na ćwiczenia praktyczne.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe terminy związane z poprawnością językową oraz zróżnicowaniem polszczyzny pod względem stylistycznym, terytorialnym i środowiskowych. Zna mechanizmy powstawania najczęstszych błędów leksykalno-semantycznych, składniowych i frazeologicznych, a także wie, jak należy je poprawić. Zna również polskie zasady ortograficzne i interpunkcyjne (umie wskazać różnicę pomiędzy polską a angielską ortografią i interpunkcją) oraz zasady odmiany nazwisk polskich i obcych.	FAG_K2_W05, FAG_K2_W07	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prace pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku polskim prace pisemne w różnych konwencjach stylistycznych, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury czy tłumaczenie tekstu angielskiego na języka polski, a także wskazywać błędy językowe w tekście polskim na różnych poziomach organizacji języka (ortograficznej, interpunkcyjnej, fleksyjnej, leksykalno-semantycznej, składniowej i stylistycznej) wartościować je, typologizować i rozumieć mechanizmy ich powstawania oraz umie je poprawić. W tym celu, aby samodzielnie poszukiwać wiedzy o współczesnej normie języka polskiego, potrafi umiejętnie korzystać z różnych typów opracowań o charakterze normotwórczym naukowej literatury poprawnościowej (słowniki, poradniki, opracowania poprawnościowe) i rozumie ciągłą potrzebę dokształcania się w tej dziedzinie.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U08, FAG_K2_U14	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prace pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	działań na rzecz podtrzymywania i pielęgnowania bogactwa języka; przestrzega tych zasad w praktyce; rozumie wagę i znaczenie zasad poprawności językowej, w tym konwencji językowo-stylistycznych i kompozycyjnych.	FAG_K2_K02	prace pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	36	
Przygotowanie prac pisemnych	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Podczas zajęć omawiane będą zagadnienia związane z kulturą języka, stylistycznym, terytorialnym i środowiskowym zróżnicowaniem polszczyzny oraz jej przeobrażeniami na początku XXI wieku, a także poprawnością ortograficzną, interpunkcyjną, fleksyjną, leksykalno-semantyczną, składniową, frazeologiczną i stylistyczną współczesnej polszczyzny. Dużo uwagi zostanie poświęcone zagadnieniom ważnym w pracy tłumacza z języka angielskiego na język polski, czyli między innymi różnicom pomiędzy polskimi a angielskimi zasadami ortograficznymi i interpunkcyjnymi, odmianie nazwisk obcych, wpływowi języka angielskiego na leksykę i składnię języka polskiego, zjawisku rozszerzania znaczenia słów pod wpływem języka angielskiego, a także poprawności polskiego tłumaczenia pod względem leksykalnym, stylistycznym i interpunkcyjnym. Przedstawione zostanie także pojęcie normy językowej zróżnicowanej ze względu na sytuację komunikacyjną, a także stosunkowo częste błędy charakterystyczne dla zachowań językowych współczesnych Polaków. Uczestnicy będą mogli także zapoznać się ze słownikami i innymi opracowaniami naukowymi, także tymi dostępnymi w internecie szczególnie przydatnymi w reagowaniu poprawnych i pięknych stylistycznie tekstów w języku polskim.</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prace pisemne	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest, po pierwsze, aktywna obecność na zajęciach (dopuszczalna jedna nieusprawiedliwiona nieobecności (1x 1,5h)); regularne przygotowywanie się do zajęć (np. ustne przedstawienie wybranej tematyki), zaliczenie zadanych prac pisemnych (np. tłumaczenie z j. angielskiego na j. polski, pisanie jednego tekstu w różnych stylach funkcjonalnych, poprawa błędnych tekstów itp.), a także zaliczenie (na ocenę) kolokwium pisemnego, które odbędzie się pod koniec semestru.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Podstawowa wiedza z zakresu nauki o języku, umiejętność analizy zjawisk językowych, obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Seminarium magisterskie językoznawcze II

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd39ec09
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISJ1.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 5.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne, prezentacja
W2	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, prezentacja
W3	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie	FAG_K2_W03	zaliczenie pisemne, prezentacja

W4	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa	FAG_K2_W05	zaliczenie pisemne, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym	FAG_K2_U01	zaliczenie pisemne, prezentacja
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, prezentacja
U3	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	FAG_K2_U05	zaliczenie pisemne, prezentacja
U4	Absolwent potrafi dzielić się swoją wiedzą zdobytą w ramach studiów anglistycznych w różnych gremiach	FAG_K2_U16	zaliczenie pisemne, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
konsultacje	10	
przygotowanie projektu	20	
przeprowadzenie badań empirycznych	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	62	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 5.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	językoznawstwo angielskie ze szczególnym uwzględnieniem języka w biznesie	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne, prezentacja	warunki ustala prowadzący seminarium

Wymagania wstępne i dodatkowe

posiadanie stopnia licencjata



Przekład tekstów urzędowych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fda8be7d
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMI2.6.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest wprowadzenie studentów do tematyki przekładu tekstów urzędowych, w tym zapoznanie ich z zasadami wykonywania tłumaczeń poświadczonych
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	normy oraz dobre praktyki w zakresie wykonywania tłumaczeń tekstów urzędowych, a także zasady wykonywania tłumaczeń tekstów urzędowych zgodnie z ustawą o zawodzie tłumacza przysięgłego i Kodeksem Zawodowym Tłumacza Przysięgłego.	FAG_K2_W03, FAG_K2_W04, FAG_K2_W06	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
W2	metody analizy tekstu źródłowego urzędowego oraz zasady oceny jakości przekładu ze szczególnym uwzględnieniem zasady tekstów paralelnych	FAG_K2_W04	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
W3	strategie i techniki przekładu tekstów urzędowych	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
W4	rolę poszczególnych źródeł informacji dotyczącej tekstów urzędowych oraz zna sposoby efektywnego pozyskiwania i kryteria oceny jakości tego rodzaju informacji w procesie tłumaczenia	FAG_K2_W04	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	w sposób zgodny z obowiązującymi normami wykonać poprawne tłumaczenie tekstu urzędowego w parze języków polski-angielski	FAG_K2_U02, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U15	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
U2	pracować w grupie tłumaczy nad wspólnym projektem w zakresie tłumaczenia tekstu urzędowego, przyjmując w niej różne role	FAG_K2_U12	projekt
U3	dokonać krytycznej oceny wykonanego tłumaczenia tekstu urzędowego	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U16	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
U4	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować oraz łączyć niezbędne dla procesu przekładu i jego oceny informacje zaczerpnięte z różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy dotyczące wyborów translatorskich	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U09, FAG_K2_U13, FAG_K2_U15	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	odpowiedzialnego i zgodnego z zasadami etyki translatorskiej wykonywania tłumaczeń tekstów urzędowych, w tym do rzetelnej identyfikacji braków w zakresie własnej wiedzy i własnych kompetencji oraz do uzupełniania tych braków poprzez m.in. zasięgnięcie opinii bardziej doświadczonych tłumaczy oraz ekspertów z danej dziedziny	FAG_K2_K01, FAG_K2_K03	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	14
przygotowanie referatu	10
przygotowanie do zajęć	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30

przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
Przygotowanie prac pisemnych	26	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Podczas kursu studenci zapoznają się z tekstami prawniczymi i urzędowymi, które są najczęściej tłumaczone z języka polskiego na angielski, np. akt urodzenia, ślubu, zgonu, dyplom, świadectwo pracy, zaświadczenie o niekaralności, umowy, zaświadczenia etc.</p> <p>Dokumenty źródłowe/przykładowe oraz teksty do tłumaczenia są omawiane w aktualnym kontekście prawnym lub legislacyjnym.</p> <p>W ramach kursu studenci indywidualnie i zespołowo tłumaczą i omawiają niektóre wybrane gatunki tekstów urzędowych z uwzględnieniem istotnych w tym wypadku elementów warsztatu tłumacza, tzn. wyszukiwaniem tekstów paralelnych, krytycznym korzystaniem z dostępnych źródeł, rozwiązywaniem problemów terminologicznych, w zależności od gatunku i kontekstu, a także systemu prawnego właściwego dla danego tekstu.</p> <p>Kurs kładzie nacisk na umiejętność krytycznego myślenia w czasie tłumaczenia, umiejętność wyszukiwania informacji oraz tekstów paralelnych i ciągłą konieczność poszerzania wiedzy dotyczącej zagadnień urzędowych w przypadku tłumacza pragnącego tłumaczyć zawodowo ten rodzaj tekstu.</p>	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, projekt, prezentacja	regularna obecność na zajęciach (maksymalnie jedna nieobecność nieusprawiedliwiona); aktywne uczestnictwo w zajęciach; terminowe przygotowanie zadanych na każde zajęcia tłumaczeń (w tym zgłoszenie do oceny jednego tłumaczenia wykonanego indywidualnie oraz jednego w ramach projektu grupowego); wykonanie prezentacji grupowej (referat); test zaliczeniowy na ostatnich zajęciach (tłumaczenie wybranego tekstu urzędowego)



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Język i społeczeństwo

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd3d3468
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	Kod USOS WF.FA-SMI4.13nz

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	to familiarize the student with the basic elements of sociolinguistic study
C2	to provide information regarding early and current sociolinguistic study
C3	to familiarize the student with methods of sociolinguistic research
C4	to provide information regarding how sociolinguistics and language and society is affected by other linguistic aspects

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	the student knows and understands the basics of sociolinguistics	FAG_K2_W01, FAG_K2_W03, FAG_K2_W04, FAG_K2_W05	zaliczenie na ocenę
W2	the student knows and understands the basic methodology of sociolinguistic study	FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W03, FAG_K2_W04, FAG_K2_W06, FAG_K2_W07, FAG_K2_W09	zaliczenie na ocenę
W3	the student is familiar with the definitions of the linguistic terminology associated with sociolinguistics	FAG_K2_W01, FAG_K2_W04, FAG_K2_W05, FAG_K2_W06	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	the student is able to read and understand scientific linguistic articles and discuss them in class	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U06, FAG_K2_U07, FAG_K2_U08, FAG_K2_U09	zaliczenie na ocenę
U2	the student is able to define terminology related to sociolinguistic study	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U07, FAG_K2_U08, FAG_K2_U09	zaliczenie na ocenę
U3	the student is able to take a critical perspective on language and language use in context	FAG_K2_U03	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	the student is prepared to use multimedia presentation techniques to present information	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę
K2	the student knows what is ethical and not ethical in conducting linguistic research	FAG_K2_K02, FAG_K2_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	14
rozwiązywanie zadań problemowych	3
przygotowanie raportu	12
przygotowanie do sprawdzianu	25
przygotowanie do ćwiczeń	30
przygotowanie do zajęć	10

rozwiązywanie przypadków	1	
poznanie terminologii obcojęzycznej	1	
analiza problemu	5	
konsultacje	3	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	language variation and the main assumptions of sociolinguistics	W1, W2, W3
2.	language and ethnicity	W1, W2, W3, U1
3.	language and gender	W3, U1, U2
4.	language and crime	W1, W2, U1, U2, U3
5.	critical discourse analysis	U2, U3
6.	dialects and perceptual dialectology	W1, W2, W3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, Metoda sytuacyjna, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	the student is present and active in class and has received a positive grade on the final test given at the end of the semester



Opcja literatura brytyjska 2: Proza konfesyjna
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fd9e2ed3
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. P7S_WG_FA2_4	FAG_K2_W04	esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. P7S_UW_FA2_5	FAG_K2_U05	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie eseju	70	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 114	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Na zajęciach studenci poznają przykłady narracji konfesyjnej we współczesnej prozie anglojęzycznej. Narracja konfesyjna [confessional narrative] definiowana jest jako wypowiedź ustna lub pisemna, w której podmiot ujawnia informacje – nierzadko intymne i wstydlive – dotyczące swojego życia. Ma ona na celu dotarcie do prawdy o samym sobie oraz stworzenie jasnego poczucia własnej tożsamości. Szczególną odmianę takiej narracji stanowi proza konfesyjna, w której fikcyjny narrator opisuje swoje przeżycia w sposób otwarty i szczegółowy. Na podstawie analizy wybranych dzieł Williama Goldinga, Iris Murdoch, Johna Banville’a, Anne Enright, Juliana Barnes’a oraz Kazuo Ishiguro, studenci dowiedzą się, że wyznaczenie literackie nie jest jedynie sposobem, w jaki narrator/ka ujawnia czytelnikowi prawdę o sobie, ale stanowi również – a może przede wszystkim – istotny przedmiot jego/jej zainteresowania i dogłębnej analizy. Lektura powieści wymienionych autorów doprowadzi do nowych i ciekawych wniosków na temat samej konstrukcji dyskursu konfesyjnego, relacji między jednostką a społecznością oraz rolę pamięci w życiu człowieka.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej	Regularna obecność (dopuszczalne są dwie nieobecności) i pozytywna ocena eseju

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak

Opcja literatura brytyjska 2: Pamięć we współczesnej powieści brytyjskiej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fda24d9d</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FA-SMIO6.12.nz</p>
--	--

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. P7S_WG_FA2_4	FAG_K2_W04	esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. P7S_UW_FA2_5	FAG_K2_U05	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie eseju	70	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Pamięć, zarówno indywidualna, jak i kolektywnej, jest częstym i ważnym tematem poruszonym przez pisarzy brytyjskich i irlandzkich XX i XXI wieku. Na zajęciach "Memory in Contemporary British Fiction" studenci poddadzą analizie pięć powieści, w których tematyka ta jest wyraźnie obecna oraz porównają różne podejścia ich autorów do takich zagadnień jak rola pamięci w kreowaniu tożsamości indywidualnej oraz zbiorowej, narracja pierwszoosobowe a pojęcie "niewiarygodnego narratora" (unreliable narrator), czy wpływ teorii dotyczących pamięci na sposób prowadzenia narracji w danym dziele literackim.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej	Regularna obecność (dopuszczalne są dwie nieobecności) i pozytywna ocena eseju

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Opcja biznesowa: Język i media
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd4178bf
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO5.7.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowego związanego z krytyczną analizą dyskursu medialnego oraz pokrewnych dyscyplin.	FAG_K2_W01, FAG_K2_W04	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	interpretować dyskurs medialny i analizować go z wykorzystaniem różnorodnych narzędzi językoznawczych.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	oceniać i selekcjonować informacje w kontekście analizowania dyskursu medialnego.	FAG_K2_K01	zaliczenie na ocenę
----	---	------------	---------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs skupia się na prezentacji różnych modeli komunikacji masowej i medialnej oraz modeli krytycznej analizy dyskursu.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest regularna obecność na zajęciach i zaliczenie testu końcowego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Podstawowa wiedza z zakresu językoznawstwa



Opcja biznesowa: Komunikacja międzykulturowa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd442ac5
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma podstawową i uporządkowaną wiedzę z zakresu komunikacji międzykulturowej oraz terminologii stosowanej w tej dyscyplinie. Ma także wiedzę na temat interpretacji konfliktów międzykulturowych.	FAG_K2_W03, FAG_K2_W04, FAG_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	prawidłowo interpretować, analizować i rozwiązywać podstawowe problemy międzykulturowe na podstawie określonych narzędzi i modeli. Potrafi interpretować teksty kultury z perspektywy komunikacji międzykulturowej.	FAG_K2_U06, FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U13	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje z zakresu komunikacji międzykulturowej.	FAG_K2_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 104	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs przedstawia podstawową wiedzę związaną z komunikacją werbalną i niewerbalną, modelami kultury, kompetencją międzykulturową, stereotypizacją, szokiem kulturowym i innymi koncepcjami.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest regularna obecność na zajęciach i zaliczenie testu końcowego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Opcja tłumaczeniowa: Tłumaczenie wielokulturowe
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdac56e1
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO5.10.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kultura w istotnym stopniu ginie w przekładzie, choć tłumacze zwykle starają się ją ocalić. Kurs poświęcony tłumaczeniu elementów nacechowanych kulturowo - będziemy czytać krytyczne opracowania i omawiać przykłady praktycznych rozwiązań w sytuacjach, w których przynajmniej w jakiejś części mamy do czynienia z nieprzekładalnością doświadczenia.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności	FAG_K2_W02	esej
W2	student zauważa i potrafi analizować elementy nacechowane kulturowo w testach już przetłumaczonych i przeznaczonych do tłumaczenia	FAG_K2_W04	esej
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przeprowadzić w języku angielskim szczegółową analizę wybranych aspektów i treści kulturowych w wybranym materiale (teksty tłumaczone i przeznaczone do tłumaczenia)	FAG_K2_U01, FAG_K2_U02	esej
U2	absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	FAG_K2_U11	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
zbieranie informacji do zadanej pracy	11	
przygotowanie eseju	25	
przygotowanie do zajęć	13	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	13	
Przygotowanie prac pisemnych	13	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	13	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 102	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kulturowe treści w przekładzie: narzędzia i strategie tłumaczeniowe	W1, W2
2.	Przekład tekstów turystycznych: tyoy tekstów i strategie perswazji	W1, W2, U1
3.	Poprawność polityczna	W1, W2, U1, U2
4.	Tłumaczenie fikcyjnych elementów kulturowych (przekład audiowizualny)	W1, W2, U1

5.	Odległa historia w przekładzie (fakty i wyobrażenia)	W1, W2, U1, U2
6.	Ideologia tłumacza: studium przypadku	W1, W2, U1, U2
7.	Trudne słowa w przekładzie z polskiego na angielski Elementy nacechowane kulturowo w tekstach promujących książki	W1, W2, U1, U2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej	Obecność na zajęciach. Dopuszczalna jedna nieobecność w semestrze. Zaliczenie semestru odbywa się na podstawie: - aktywnego uczestnictwa w zajęciach - pracy pisemnej (analiza wybranego przekładu, 1500-2000 słów)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Biegła znajomość języka angielskiego i polskiego

Opcja tłumaczeniowa: Jak pisać o przekładzie
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fdb027c3</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FA-SMIO5.20.nz</p>
--	--

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Studenci czytają teksty wybranych badaczy i krytyków przekładu - na ich podstawie poznają różne sposoby myślenia i pisania o przekładzie.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny.	FAG_K2_W01, FAG_K2_W03, FAG_K2_W04	esej

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05	esej
U2	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do zajęć	14	
przeprowadzenie badań literaturowych	14	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
przygotowanie eseju	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 107	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2
2.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2
3.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2
4.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2
5.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2
6.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2
7.	Studenci czytają i omawiają opracowania krytyczne poświęcone przekładowi.	W1, U1, U2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej	Obecność na zajęciach. Dopuszczalna jedna nieobecność w semestrze. Zaliczenie semestru odbywa się na podstawie: - aktywnego uczestnictwa w zajęciach - pracy pisemnej (1500-2000 słów)



Opcja: Dyskursy specjalistyczne
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd4712e6
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO5.5nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	30	
przygotowanie do zajęć	16	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Kurs stanowi wprowadzenie do analizy komunikacji w wybranych kontekstach zawodowych. Tematyka zajęć obejmuje m.in. następujące zagadnienia oraz konteksty komunikacyjne: 1/ Wybrane zjawiska występujące w komunikacji zawodowej (workplace culture, culture and politeness, gender issues, power and leadership) 2/ Komunikacja w kontekście korporacyjnym (communication within and outside the corporate world: corporate identity, job advertisements, sponsorship, business negotiations, company websites, corporate blogs) 3/ Komunikacja w kontekstach medycznych i farmaceutycznych (communication in medical, pharmaceutical and healthcare contexts: doctor-patient interaction, pharmaceutical advertising, hospital websites) 4/ Komunikacja w kontekstach prawniczych (communication in the legal context: police interviews, courtroom hearings, online legal communication) 5/ Komunikacja w kontekstach turystycznych (communication in food and hospitality contexts: food discourse, customer reviews, complaints and apologies, travel blogs and websites)</p>	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Zaliczenie na podstawie: 1/ obecności i aktywności na zajęciach 2/ przygotowania do dyskusji na zajęciach 3/ pisemnego testu końcowego (zawierającego pytania otwarte i zamknięte)



Opcja: Tłumaczenie tekstów ekonomicznych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd49f5b8
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne
----	--	------------	--------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
konsultacje	16	
wykonanie ćwiczeń	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje tłumaczenie tekstów o tematyce ekonomicznej. Ćwiczenia obejmują pracę indywidualną oraz w małych grupach.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone**Metody nauczania:**

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Studenci są zobowiązani do aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz do przygotowywania się do zajęć. Ocena końcowa (podsumowująca) jest przeprowadzona na podstawie testu zaliczeniowego (tłumaczenia pisemnego).

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność na zajęciach jest obowiązkowa



Opcja: Podstawowe zagadnienia pragmatyki
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd4cb126
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO6.15.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi problemami pragmatyki językowej
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie a w szczególności w pragmatyce językowej	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne

W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie, pragmatyce językowej i teorii komunikacji.	FAG_K2_W03	zaliczenie pisemne
W3	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii angielskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FAG_K2_W06	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	26	
rozwiązywanie zadań problemowych	4	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	16	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	16	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	1. Definicja pragmatyki, przegląd podstawowych problemów, modele komunikacyjne 2. Kontekst, kontekst, wiedza encyklopedyczna 3. Deiksa 4. Referencja, implikatura, presupozycja 5. Akty mowy 6. Zasada kooperacji, implikatura konwersacyjna 7. Teoria relewancji 8. Teorie grzeczności 9. Analiza konwersacyjna/ pragmatyka międzykulturowa	W1, W2, W3, U1
----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	



Opcja: Pragmatyka komunikacji
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd5029a0
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO6.16.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi problemami pragmatyki językowej oraz uświadomienie wpływu pragmatycznych aspektów komunikacji na komunikację międzykulturową
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie a w szczególności w pragmatyce językowej oraz komunikacji międzykulturowej	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie, pragmatyce językowej i teorii komunikacji.	FAG_K2_W03	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje z uwzględnieniem pragmatycznego wymiaru komunikacji	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	26	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	24	
przygotowanie do zajęć	12	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	1. Definicja pragmatyki, przegląd podstawowych problemów, modele komunikacyjne 2. Kontekst, kontekst, wiedza encyklopedyczna 3. Deiksa 4. Referencja, implikatura, presupozycja 5. Akty mowy 6. Zasada kooperacji, implikatura konwersacyjna 7. Teoria relewancji 8. Teorie grzeczności 9. Analiza konwersacyjna 10. Pragmatyka międzykulturowa	W1, W2, U1, K1
----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	

Wybrane zagadnienia z językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce273d300f78</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FEN-SMIJJPJnz</p>
---	---

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 16</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie kognitywnym	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
----------------------------------	--

wykład	16	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 76	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do zagadnień językoznawczych: rys historyczny oraz omówienie poszczególnych szkół językoznawstwa oraz badań językoznawczych na poszczególnych poziomach badania języka ze szczególnym uwzględnieniem szkoły językoznawstwa kognitywnego. XX-wieczne szkoły językoznawcze - strukturalizm, podejście generatywne, semantyka, pragmatyka, analiza dyskursu, oraz przegląd zasadniczych pojęć i terminów z podstawowych szkół językoznawstwa kognitywnego.	W1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	końcowy tekst pisemny

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak warunków wstępnych. Obecność nieobowiązkowa.



Praktyczna nauka języka angielskiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d329cef
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMI1.3.III.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAG_K2_W02	zaliczenie
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy i streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna oraz rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAG_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAG_K2_U15	zaliczenie
U2	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: data analysis, argumentative essay, expository essay) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student jest w stanie dokonać analizy przedstawionego zestawu danych statystycznych oraz wykorzystać dane w trakcie tworzenia tekstu pisemnego. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05, FAG_K2_U11	zaliczenie
U3	Student potrafi samodzielnie przygotować wypowiedź ustną (prezentację) w języku angielskim na wybrany temat z wykorzystaniem samodzielnie wyselekcjonowanej literatury przedmiotu.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U08	zaliczenie
U4	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego doszkalania się i rozwoju zawodowego.	FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U14	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
Przygotowanie do sprawdzianów	18	
Przygotowanie prac pisemnych	16	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego, które mają stymulować ich ogólny rozwój językowy. Studenci pogłębiają również umiejętności krytycznej analizy i pracy z tekstami źródłowymi, w tym również z danymi statystycznymi, które wykorzystują w tworzeniu własnych tekstów. W trakcie kursu studenci pogłębiają umiejętności konstruowania tekstów w języku angielskim, zwłaszcza tekstów noszących znamiona tekstu naukowego.</p> <p>Zagadnienia omawiane w ciągu pierwszego semestru nauki obejmują m.in.: data analysis; countable/uncountable nouns; articles; righ/left-handed sentences; dangling participles; essay writing practice; rhetorical appeals; logical fallacies; gender-free language.</p> <p>W pierwszym semestrze nauki studenci rozwijają umiejętności płynnego posługiwania się akademickim językiem angielskim przez przygotowanie ustnej prezentacji zaliczeniowej oraz udział w zbiorowej dyskusji na zaprezentowany temat.</p> <p>Zajęcia przygotowują do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego, który odbywa się pod koniec roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów cząstkowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; (5) zaliczenie semestralnej pracy pisemnej (in-class writing) na przynajmniej 60%; (6) przygotowanie i wygłoszenie prezentacji w języku angielskim. -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (III i IV). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze III i IV. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do pisemnego egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. -- C -- Egzamin PNJA składa się z części PISEMNEJ i części USTNEJ. Zaliczenie części ustnej odbywa się w semestrze I, a do części pisemnej studenci podchodzą w semestrze II. -- D -- Część USTNA egzaminu PNJA polega na przygotowaniu krótkiej prezentacji w języku angielskim, po której następuje dyskusja dotycząca zaprezentowanego tematu. (Szczegółowe informacje o pisemnej części egzaminu znajdują się w sylabusie dla semestru IV.)</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Wybrane zagadnienia z literaturoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFAG00N.240.5cd2d1107f2fe.19
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMIILPjnz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu omówienie wybranych dzieł z kanonu literatury europejskiej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) P7S_WG_FA2_1). Student ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej). P7S_WG_FA2_3 Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa. P7S_WG_FA2_5	FAG_K2_W03, FAG_K2_W04, FAG_K2_W05, FAG_K2_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. P7S_UW_FA2_4 Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. P7S_UW_FA2_5 Student potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej). P7S_UK_FA2_4	FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05, FAG_K2_U06	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje. P7S_KK_FA2_1 Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności działa na rzecz jego zachowania. P7S_KO_FA2_1	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	16	
przeprowadzenie badań literaturowych	5	
analiza źródeł historycznych	5	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	25	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 76	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Homer and the Greek Tragedians on Human Fate	W1, U1, K1
2.	Plato and Aristotle on Art, Literature and Language	W1, U1, K1
3.	The Literature of the Roman World	W1, U1, K1
4.	The Theological World of Dante	W1, U1, K1
5.	Solipsism in the works of William Shakespeare	W1, U1, K1
6.	Evil and Temptation in J.W. Goethe's "Faust"	W1, U1, K1
7.	Freedom and Human Nature in Dostoevsky's "The Brothers Karamazov"	W1, U1, K1
8.	The Fragmented Self and the Modern World - T.S. Eliot's "The Wasteland" and "Tradition and the Individual Talent"	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	



Lektorat języka niemieckiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFAG00N.240.5cd961f2064ea.19
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student posiada umiejętności językowe zgodnie z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom A1 w zakresie dodatkowego języka obcego	FAG_K2_W04, FAG_K2_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi /posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego.	FAG_K2_U07, FAG_K2_U11, FAG_K2_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02	zaliczenie na ocenę
----	--	---------------------------	---------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 56	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Opis miasta i poruszanie się po nim; Opis domu/mieszkania; Komunikacja w hotelu; Formułowanie życzeń i planów; Części ciała i choroby; Przyimki z celownikiem; Czasowniki z celownikiem; Przyimki vor, nach, in, für, Tryb rozkazujący	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia jest uczestnictwo w zajęciach oraz uzyskanie pozytywnego wyniku z testów językowych (gramatyczno-leksykalnych) przeprowadzonych w danym semestrze. Szczegółowe warunki zaliczenia przedmiotu i kryteria oceny są podawane na pierwszych zajęciach. Skala ocen jest zgodna z regulaminem studiów UJ. Lektorat języka obcego kończy się egzaminem po 4.semestrze



Seminarium magisterskie przekładoznawcze III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdb50995
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISP2.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	pogłębiony zakres aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FAG_K2_U01	zaliczenie

U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie
U3	przewodzić merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów i formułować wnioski.	FAG_K2_U05	zaliczenie
U4	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładownawstwa, integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	FAG_K2_U10	zaliczenie
U5	formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie
K2	rozumieć wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FAG_K2_K02	zaliczenie
K3	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
przygotowanie pracy dyplomowej	120	
zbieranie informacji do zadanej pracy	120	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 272	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawowe zasady i wskazówki dot. przygotowania pracy magisterskiej. 2. Wybór i określenie tematu pracy magisterskiej. 3. Wybór literatury przedmiotu. 4. Wybór podłoża teoretycznego. 5. Zastosowanie literatury przedmiotu w pisaniu pracy magisterskiej. 6. Plan pracy magisterskiej. 7. Określenie szczegółowych tez pracy magisterskiej. 8. Omówienie i dyskusja poszczególnych części/rozdziałów pracy. 9. Praca z tekstem w oryginale i przekładzie. 10. Powiązanie wyników pracy nad tekstem z podłożem teoretycznym. 11. Wyciąganie wniosków badawczych z opracowanego materiału. 12. i 13. Prezentacja całościowych wyników pracy. 14. i 15. Prezentacja i omówienie ostatecznej wersji pracy 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2, K3
----	---	---------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	przygotowanie samodzielnej i poprawnej pracy magisterskiej



Seminarium magisterskie językoznawcze III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd52e27e
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISJ2.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 32	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne, prezentacja
W2	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, prezentacja
W3	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa	FAG_K2_W05	zaliczenie pisemne, prezentacja

W4	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie	FAG_K2_W03	zaliczenie pisemne, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym	FAG_K2_U01	zaliczenie pisemne, prezentacja
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, prezentacja
U3	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	FAG_K2_U05	zaliczenie pisemne, prezentacja
U4	Absolwent potrafi dzielić się swoją wiedzą zdobytą w ramach studiów anglistycznych w różnych gremiach	FAG_K2_U16	zaliczenie pisemne, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	32	
konsultacje	10	
przygotowanie projektu	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
przeprowadzenie badań empirycznych	100	
przygotowanie pracy dyplomowej	118	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 32	ECTS 1.1

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	językoznawstwo angielskie ze szczególnym uwzględnieniem języka w biznesie	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne, prezentacja	warunki ustala prowadzący seminarium

Wymagania wstępne i dodatkowe

posiadanie stopnia licencjata



Opcja tłumaczeniowa: Tłumaczenie tekstów literackich
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdb82da0
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwijanie umiejętności przekładu tekstów literackich.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	<p>[FAG_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_W02] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. [FAG_K2_W04] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. [FAG_K2_W08] Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.</p>	<p>FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W04, FAG_K2_W08</p>	<p>zaliczenie ustne, projekt</p>
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	<p>[FAG_K2_U02] Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski; dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego na język polski. w szczególności potrafi dokonać przekładu tekstu literackiego. [FAG_K2_U03] Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. [FAG_K2_U04] Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. [FAG_K2_U05] Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. [FAG_K2_U06] Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii angielskiej integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych. [FAG_K2_U09] Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_U11] Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. [FAG_K2_U12] Absolwent potrafi współdziałać w grupie. [FAG_K2_U13] Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej. [FAG_K2_U14] Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego. [FAG_K2_U15] Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.</p>	<p>FAG_K2_U02, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05, FAG_K2_U06, FAG_K2_U09, FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U13, FAG_K2_U14, FAG_K2_U15</p>	<p>zaliczenie ustne, projekt</p>
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			

K1	[FAG_K2_K01] Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje. [FAG_K2_K02] Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania. [FAG_K2_K04] Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02, FAG_K2_K03	zaliczenie ustne, projekt
----	--	--	---------------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie projektu	25	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przygotowanie do zajęć	16	
konsultacje	1	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	16	
analiza problemu	6	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zajęcia będą miały przede wszystkim charakter praktyczny, polegający na grupowej pracy nad przekładem tekstów literackich z j. angielskiego na polski (proza, dramat, poezja, esej itd.). Studenci będą pracować w małych grupach nad wybranymi tekstami metodą projektową. Istota tych zajęć jest zatem współpraca, zgłaszanie propozycji, oraz dyskusja nad wybranym rozwiązaniem translatorskim, wraz z uzasadnieniem. Zadania wykonywane będą głównie w domu, a kolejne etapy prac będą przedstawiane i omawiane na zajęciach.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, burza mózgów, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie ustne, projekt	



Opcja tłumaczeniowa: Niuanse w tłumaczeniu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdbb0aa2
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma na celu wyczulenie słuchaczy na niuansowanie przekładu wynikające z modelowania tekstu za pomocą wyborów gramatycznych i leksykalnych, zapoznanie ich z technikami przekładu oraz rozwijanie kompetencji translatorskich poprzez wykonanie własnego mini-projektu przekładowego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii angielskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FAG_K2_W02, FAG_K2_W03, FAG_K2_W07	projekt, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	<p>[FAG_K2_U01] Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).</p> <p>[FAG_K2_U02] Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski; dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka angielskiego na język polski. [FAG_K2_U03] Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. [FAG_K2_U04] Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem różnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. [FAG_K2_U06] Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii angielskiej integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych. [FAG_K2_U08] Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. [FAG_K2_U09] Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_U11] Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. [FAG_K2_U12] Absolwent potrafi współdziałać w grupie. [FAG_K2_U13] Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej. [FAG_K2_U14] Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego. [FAG_K2_U15] Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.</p>	FAG_K2_U01, FAG_K2_U02, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U06, FAG_K2_U08, FAG_K2_U09, FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U13, FAG_K2_U14, FAG_K2_U15	projekt, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	[FAG_K2_K01] Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje. [FAG_K2_K04] Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAG_K2_K01, FAG_K2_K03	projekt, prezentacja
----	---	---------------------------	----------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie projektu	10	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	2	
zbieranie informacji do zadanej pracy	10	
przeprowadzenie badań literaturowych	15	
przygotowanie do zajęć	48	
konsultacje	1	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 102	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W trakcie kursu, porównując tłumaczenia tego samego tekstu, zobaczymy, w jaki sposób poprzez wybory leksykalne i gramatyczne tłumacze i tłumaczki niuansują swoje przekłady. Przyjrzymy się rejestrom i stylom języka oraz metodom i technikom przekładu, a także kwestiom różnic kulturowych, płci, intertekstualności, czy mechanizmom rządzącym seriami przekładowymi.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, seminarium, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	projekt, prezentacja	obecność i aktywność na zajęciach przygotowanie do zajęć oraz przedstawienie projektu końcowego: tłumaczenia i prezentacji omawiającej pracę nad projektem (praca własna oraz konsultacje z prowadzącą)



Opcja: Tłumaczenie dokumentów urzędowych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd55a0f1
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII05.18.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne
----	--	------------	--------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
konsultacje	14	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje tłumaczenie tekstów urzędowych. Ćwiczenia obejmują pracę indywidualną oraz w małych grupach.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone**Metody nauczania:**

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Studenci są zobowiązani do aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz do przygotowywania się do zajęć. Ocena końcowa (podsumowująca) jest przeprowadzona na podstawie testu zaliczeniowego (tłumaczenia pisemnego).

Wymagania wstępne i dodatkowe

bardzo dobra znajomość j. angielskiego i j. polskiego



Opcja: Tłumaczenie prawnicze
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd58531c
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII05.10.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne

U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
wykonanie ćwiczeń	24	
przygotowanie do ćwiczeń	40	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	40	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje tłumaczenie tekstów o tematyce prawniczej, dotyczących m.in. prawa karnego i cywilnego, prawa administracyjnego czy rodzinnego. Podczas kursu studenci poznają podstawowe pojęcia i terminy typowe dla kultury prawa stanowionego, systemu common law oraz prawa unijnego. Korzystają z korpusów tekstów paralelnych i rozwijają strategie tłumaczeniowe przydatne w tłumaczeniu tekstów prawniczych. Zajęcia mają formę warsztatową. Studenci pracują indywidualnie lub w parach. W trakcie zajęć korzystają z urządzeń informatycznych oraz zasobów internetowych.	W1, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Zaliczenie na podstawie obecności i aktywności na zajęciach oraz na podstawie testu końcowego (tłumaczenia pisemnego z j. polskiego na j. angielski).



Opcja literacka: Czytanie modernizmu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdbdf0f5
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	zapoznanie studentów z reprezentatywnymi dziełami z kanonu literatury modernistycznej, obejmującymi prozę i poezję tego okresu
C2	rozwinięcie umiejętności analizy uwzględniającej relacje treści do formy, pozostających w kontraście do poetyki XIX-wiecznego realizmu, niepewności epistemologicznej, realizm psychologiczny, awangardowość i innowacje formalne oraz wpływ sztuk pięknych, filozofii i nauk ścisłych na kształtowanie twórczości literackiej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	<p>[FAG_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_W02] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności. [FAG_K2_W03] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_W04] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. [FAG_K2_W05] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa. [FAG_K2_W07] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii angielskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych. [FAG_K2_W08] Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.</p>	<p>FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W03, FAG_K2_W04, FAG_K2_W05, FAG_K2_W07, FAG_K2_W08</p>	<p>esej, prezentacja</p>
<p>Umiejętności - Student potrafi:</p>			

U1	<p>dostępne efekty [FAG_K2_U01] Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego). [FAG_K2_U03] Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. [FAG_K2_U04] Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. [FAG_K2_U05] Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. [FAG_K2_U06] Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie filologii angielskiej integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych. [FAG_K2_U08] Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. [FAG_K2_U11] Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. [FAG_K2_U13] Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej. [FAG_K2_U14] Absolwent potrafi /rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego. [FAG_K2_U15] Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOK] – poziom C2 dla języka angielskiego.</p>	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05, FAG_K2_U06, FAG_K2_U08, FAG_K2_U11, FAG_K2_U13, FAG_K2_U14, FAG_K2_U15	esej, prezentacja
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	<p>[FAG_K2_K01] Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje. [FAG_K2_K02] Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania. [FAG_K2_K04] Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.</p>	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02, FAG_K2_K03	esej, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	16
przygotowanie do zajęć	48
zbieranie informacji do zadanej pracy	12
przygotowanie prezentacji multimedialnej	1

przygotowanie eseju	16	
poprawa projektu	3	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
przygotowanie referatu	14	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Modernizm - wprowadzenie do epoki i problematyki. 2. Poetyka modernizmu w kontraście do poetyki XIX-wiecznego realizmu 3. Realizm psychologiczny, obrazy świadomości, 4. Niepewność epistemologiczna, płynne "ja" w płynnym świecie 5. Przedstawienia czasu i przestrzeni w literaturze modernizmu (obraz miasta, jednostka i tłum, czas psychologiczny a czas fizyczny) 6. Modernistyczny styl a nowoczesność 7. Awangarda i innowacje formalne, technologia i literatura 8. Modernizm w literaturze a sztuki piękne, filozofia i nauki ścisłe 9. Kultura masowa a kultura wysoka 10. Modernizm: 'sekwencje i konsekwencje', postmodernizm	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej, prezentacja	



Opcja literacka: Czytanie dramatu brytyjskiego
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdc17f00
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	zapoznanie słuchaczy z metodami analizowania dramatu
C2	ukazanie różnorodności tematycznej i nowatorstwa wybranych dramatów brytyjskich od początku XX wieku do współczesności

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	<p>[FAG_K2_W01] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej. [FAG_K2_W04] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury. [FAG_K2_W05] Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa i literaturoznawstwa. [FAG_K2_W08] Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.</p>	<p>FAG_K2_W01, FAG_K2_W04, FAG_K2_W05, FAG_K2_W08</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	<p>[FAG_K2_U01] Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego). [FAG_K2_U03] Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy. [FAG_K2_U05] Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. [FAG_K2_U08] Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. [FAG_K2_U10] Absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod. [FAG_K2_U11] Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania. [FAG_K2_U13] Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii angielskiej. [FAG_K2_U15] Absolwent potrafi /wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.</p>	<p>FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U08, FAG_K2_U10, FAG_K2_U11, FAG_K2_U13, FAG_K2_U15</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	<p>[FAG_K2_K01] Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje. [FAG_K2_K02] Absolwent jest gotów do /ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania. [FAG_K2_K04] Absolwent jest gotów do /rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.</p>	<p>FAG_K2_K01, FAG_K2_K02, FAG_K2_K03</p>	<p>zaliczenie pisemne</p>

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	48	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	16	
rozwiązywanie testów i zadań zamieszczonych na platformie zdalnego nauczania	1	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	8	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 101	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	reprezentatywne dramaty brytyjskie XX wieku gatunki dramatu, grupy, prądy i epoki (drama of ideas, theatre of absurd, kitchen-sink drama, condition of England play, in-her-face theatre, feminist theatre) struktura dzieła dramatycznego; dramat jako tekst i dramat jako podstawa przedstawienia dramat w kontekście społecznym i historycznym	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, film

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Opcja: Perswazja językowa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd5b3170
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SM.O3.27nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest przekazanie wiedzy i stworzenie warunków do rozwoju następujących umiejętności: - wykorzystanie wiedzy teoretycznej z kilku dyscyplin do analizy dyskursu perswazyjnego, -rozpoznawania argumentacji, perswazji i manipulacji w różnych przekazach językowych i mieszanych -posługiwanie się metajęzykiem i terminologią odnoszącymi się do dyskursu perswazyjnego - krytycznej interpretacji i analizy tekstów
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w teorii i praktyce perswazji	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne
U2	absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie do zajęć	24	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	35	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 105	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Celem kursu jest zaznajomienie studentów z wybranymi zagadnieniami perswazji językowej. Z jednej strony student ma poznać podstawowe psychologiczne teorie perswazji a z drugiej strony wybrane perspektywy badawcze dotyczące komunikacji językowej (pragmatyka, retoryka, lingwistyka tekstu, analiza dyskursu)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Psychologiczne teorie perswazji i ich implikacje językowe 2. Argumentacja, perswazja i manipulacja 3. Retoryka 4. Komunikat a metakomunikat; znaczenia ukryte (aluzja, insynuacja, ironia) 5. Pragmatyczny wymiar perswazji 6. Nadawca, odbiorca i komunikat w dyskursie perswazyjnym 	W1, W2, U1, U2
----	--	----------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	



Opcja: Język w reklamie i komunikacji biznesowej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd5df27f
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SM.O4.14nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 16	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zaznajomienie studentów z wybranymi zagadnieniami perswazji językowej oraz praktycznymi zastosowaniami teorii perswazji językowej i zasad komunikacji masowej w reklamie. Z jednej strony student ma poznać podstawowe psychologiczne teorie perswazji a z drugiej strony wybrane perspektywy badawcze dotyczące komunikacji językowej (pragmatyka, retoryka, lingwistyka tekstu, analiza dyskursu).
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w teorii perswazji oraz teorii komunikacji masowej	FAG_K2_W01	zaliczenie
W2	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i potencjału perswazyjnego języka	FAG_K2_W02	zaliczenie
W3	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	FAG_K2_W04	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie
U2	absolwent potrafi formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie filologii angielskiej oraz dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	16	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	24	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 16	ECTS 0.6

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	1. Psychologiczne teorie perswazji i ich implikacje językowe 2. Argumentacja, perswazja i manipulacja 3. Retoryka 4. Komunikat a metakomunikat; znaczenia ukryte (aluzja, insynuacja, ironia) 5. Pragmatyczny wymiar perswazji 6. Nadawca, odbiorca i komunikat w dyskursie perswazyjnym 7. Analiza wybranych reklam	W1, W2, W3, U1, U2
----	--	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny udział w dyskusjach Przygotowanie prezentacji na wybrany temat (wybrany aspekt albo zjawisko reklamowe) Test zaliczeniowy



Praktyczna nauka języka angielskiego IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d3dca85
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności językowych do poziomu zgodnego z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2.
C2	Celem kursu jest rozwinięcie umiejętności pracy z tekstem w języku angielskim a także umiejętności tworzenia własnych tekstów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych w języku angielskim.
C3	Celem kursu jest zapoznanie studentów z metodami pracy ze źródłami zarówno w języku polskim i angielskim, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania ich do tworzenia własnych wypowiedzi pisemnych i ustnych. Studenci zostaną zaznajomieni z metodami dokonywania selekcji i analizy informacji oraz formułowania krytycznych sądów na ich podstawie.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego, ze szczególnym naciskiem na język akademicki (w zakresie słownictwa, gramatyki, stylu etc). Student ma świadomość kompleksowej natury języka i jego złożoności.	FAG_K2_W02	egzamin
W2	Student zna i rozumie pojęcie plagiatu oraz metody i znaczenie odpowiedniego wykorzystania źródeł we własnych pracach akademickich. Student ma pogłębioną wiedzę dotyczącą cytowania, parafrazy i streszczania źródeł, z którymi pracuje. Student zna oraz rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	FAG_K2_W08	egzamin
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka angielskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C2 dla języka angielskiego.	FAG_K2_U15	egzamin
U2	Student potrafi przygotować w języku angielskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, ze szczególnym naciskiem na prace pisane w języku akademickim. (Formy tekstu: data analysis, argumentative essay, expository essay) Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem źródeł w języku angielskim. Student potrafi wyselekcjonować źródła i odnieść się do poglądów innych autorów. Student jest w stanie dokonać analizy przedstawionego zestawu danych statystycznych oraz wykorzystać dane w trakcie tworzenia tekstu pisemnego. Student potrafi określić priorytety w trakcie przygotowania planu wypowiedzi pisemnej.	FAG_K2_U01, FAG_K2_U03, FAG_K2_U04, FAG_K2_U05, FAG_K2_U11	egzamin
U3	Student potrafi współdziałać w grupie, komunikując się w języku angielskim, określając priorytety przy realizacji określonego zadania i zachowując świadomość potrzeby ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego.	FAG_K2_U11, FAG_K2_U12, FAG_K2_U14	egzamin
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	egzamin
K2	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami, zwłaszcza w dziedzinie ochrony wartości intelektualnej i podejmowania działań antyplagiatowych.	FAG_K2_K03	egzamin

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	14

Przygotowanie do sprawdzianów	18	
Przygotowanie prac pisemnych	18	
przygotowanie do zajęć	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>W trakcie kursu studenci zaznajamiani są z różnymi zagadnieniami z zakresu słownictwa, gramatyki oraz stylistyki języka angielskiego, które mają stymulować ich ogólny rozwój językowy. Studenci pogłębiają również umiejętności krytycznej analizy i pracy z tekstami źródłowymi, w tym również z danymi statystycznymi, które wykorzystują w tworzeniu własnych tekstów. W trakcie kursu studenci pogłębiają umiejętności konstruowania tekstów w języku angielskim, zwłaszcza tekstów noszących znamiona tekstu naukowego.</p> <p>Zagadnienia omawiane w trakcie drugiego semestru nauki obejmują m.in.: appositives; redundancy & awkward sentences; parallel structures; emphasis; argumentation practice; essay writing practice.</p> <p>Zajęcia przygotowują do egzaminu z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego, który odbywa się pod koniec roku akademickiego.</p>	W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin	<p> -- A -- Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: (1) uczestnictwo w zajęciach (dopuszczona 1 nieobecność w semestrze); (2) aktywny udział w zajęciach (dyskusja, praca w grupach, analiza tekstów); (3) zaliczenie wszystkich testów częściowych w trakcie semestru (min 60%); (4) terminowe oddanie wszystkich pisemnych prac domowych; -- B -- Kurs obejmuje dwa semestry (III i IV). Ćwiczenia kończą się zaliczeniem bez oceny zarówno po semestrze III i IV. Uzyskanie zaliczenia z obu semestrów wszystkich komponentów kursu PNJA jest warunkiem dopuszczenia do pisemnego egzaminu końcowego z Praktycznej Nauki Języka Angielskiego przeprowadzanego po semestrze II. -- C -- Egzamin PNJA składa się z części PISEMNEJ i części USTNEJ. Zaliczenie części ustnej odbywa się w semestrze I, a do części pisemnej studenci podchodzą w semestrze II. -- D -- Część USTNA egzaminu PNJA polega na przygotowaniu krótkiej prezentacji w języku angielskim, po której następuje dyskusja dotycząca zaprezentowanego tematu. -- E -- Egzamin pisemny PNJA składa się z dwóch części: (1) Use of English; (2) Reading&Writing. -- F -- Na ocenę z części egzaminu PNJA Reading&Writing składają się: ocena z egzaminu w sesji letniej pracy semestralnej napisanej pod koniec pierwszego semestru. -- G -- Na końcową punktację z egzaminu składają się: (1) egzamin USTNY = 10% oceny; (2) egzamin PISEMNY = 90% oceny (Use of English = 30%; Reading&Writing Exam = 50%; In-Class Writing Semester I = 10%)</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom C1, pozwalające na podjęcie pracy nad rozwinięciem kompetencji językowych do poziomu C2.



Lektorat języka niemieckiego IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFAG00N.280.5cd961f30796d.19
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Niemiecki
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 3.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student posiada umiejętności językowe zgodnie z wymaganiami określonymi przez ESOKJ - poziom A1 w zakresie dodatkowego języka obcego	FAG_K2_W04, FAG_K2_W08	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi /posiada umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka obcego	FAG_K2_U07, FAG_K2_U11, FAG_K2_U12	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			

K1	absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01, FAG_K2_K02	egzamin pisemny / ustny
----	---	---------------------------	-------------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do egzaminu	40	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
przygotowanie do zajęć	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 89	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wygląd zewnętrzny i cechy charakteru; Obowiązki domowe; Środowisko; Części garderoby; Prognoza pogody i pory roku; Święta i uroczystości; Czas przeszły Impepekt od czasowników sein i haben; Zaimek osobowy w bierniku; Porównania; Stopniowanie przymiotnika; Spójnik denn	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, konwersatorium językowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Warunkiem zaliczenia jest uczestnictwo w zajęciach, uzyskanie pozytywnego wyniku z testów językowych (gramatyczno-leksykalnych) przeprowadzonych w danym semestrze oraz zdanie egzaminu pisemnego i ustnego. Egzamin pisemny składa się z 3 części: rozumienie tekstu pisanego, rozumień ze słuchu, produkcja tekstu. Egzamin ustny składa się z dwóch części: krótka autoprezentacja oraz zaprezentowanie wylosowanego tematu.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Ochrona własności intelektualnej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka -	Kod przedmiotu 5ce273d45b1df
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Nauki prawne
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0421Prawo
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 1.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FAG_K2_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych).	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05, FAG_K2_U14	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej	FAG_K2_K02, FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	6	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 30	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych, 2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze) 3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat) 4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej) 5) umowy z zakresu prawa autorskiego 6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność



Seminarium magisterskie językoznawcze IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd617247
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISJ2.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 14.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne, prezentacja
W2	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę w zakresie języka angielskiego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, prezentacja
W3	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie	FAG_K2_W05	zaliczenie pisemne, prezentacja

W4	Absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie	FAG_K2_W03	zaliczenie pisemne, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym	FAG_K2_U01	zaliczenie pisemne, prezentacja
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, prezentacja
U3	Absolwent potrafi /posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	FAG_K2_U05	zaliczenie pisemne, prezentacja
U4	Absolwent potrafi dzielić się swoją wiedzą zdobytą w ramach studiów anglistycznych w różnych gremiach	FAG_K2_U16	zaliczenie pisemne, prezentacja
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do /potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
konsultacje	30	
przygotowanie projektu	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	200	
przeprowadzenie badań empirycznych	60	
przygotowanie do zajęć	42	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 420	ECTS 14.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	językoznawstwo angielskie ze szczególnym uwzględnieniem języka w biznesie	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1
----	---	------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie pisemne, prezentacja	warunki ustala prowadzący seminarium

Wymagania wstępne i dodatkowe

posiadanie stopnia licencjata



Seminarium magisterskie przekładoznawcze IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdc4523c
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMISP2.nz
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 14.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 28	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	pogłębiony zakres aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie oraz w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku angielskim lub/i w języku polskim różne prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego).	FAG_K2_U01	zaliczenie

U2	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03	zaliczenie
U3	przewodzić merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów i formułować wnioski.	FAG_K2_U05	zaliczenie
U4	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładownawstwa, integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin naukowych w dziedzinie nauk humanistycznych.	FAG_K2_U10	zaliczenie
U5	formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie ramach filologii głównej (angielskiej) i dodatkowej (germańskiej) oraz dobierać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FAG_K2_U10	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie
K2	rozumieć wartość dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	FAG_K2_K02	zaliczenie
K3	student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FAG_K2_K03	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	28	
przygotowanie pracy dyplomowej	120	
zbieranie informacji do zadanej pracy	240	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 388	ECTS 14.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 28	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podstawowe zasady i wskazówki dot. przygotowania pracy magisterskiej. 2. Wybór i określenie tematu pracy magisterskiej. 3. Wybór literatury przedmiotu. 4. Wybór podłoża teoretycznego. 5. Zastosowanie literatury przedmiotu w pisaniu pracy magisterskiej. 6. Plan pracy magisterskiej. 7. Określenie szczegółowych tez pracy magisterskiej. 8. Omówienie i dyskusja poszczególnych części/rozdziałów pracy. 9. Praca z tekstem w oryginale i przekładzie. 10. Powiązanie wyników pracy nad tekstem z podłożem teoretycznym. 11. Wyciąganie wniosków badawczych z opracowanego materiału. 12. i 13. Prezentacja całościowych wyników pracy. 14. i 15. Prezentacja i omówienie ostatecznej wersji pracy 	W1, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2, K3
----	---	---------------------------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Przygotowanie poprawnej i samodzielnej pracy magisterskiej



Opcja biznesowa: Jęz. angielski w kontekstach unijnych
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd64a44a
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII07.15.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej.	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
W2	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz i interpretacji tekstów kultury.	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje.	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do zajęć	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
konsultacje	16	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Celem kursu jest zaznajomienie studentów z funkcjonowaniem instytucji i organów unijnych oraz umożliwienie im prowadzenia dyskusji dotyczących zagadnień związanych z UE. W trakcie kursu studenci poznają instytucje, organy i polityki unijne, a ponadto dyskutują na tematy dotyczące bieżącej tematyki politycznej, gospodarczej i społecznej.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Zaliczenie na podstawie: 1/ obecności i aktywności na zajęciach; 2/ zaliczenia dwóch pisemnych testów obejmujących materiał omawiany na zajęciach



Opcja biznesowa: Tłumaczenie tekstów UE
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd6a373e
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII07.14.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii angielskiej	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język angielski	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne

Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:

K1	potrafi oceniać i selekcjonować informacje	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne
----	--	------------	--------------------

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	14	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
wykonanie ćwiczeń	32	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Kurs obejmuje analizę i tłumaczenie tekstów dotyczących tematyki unijnej (artykułów prasowych, tekstów urzędowych, unijnych aktów prawnych). Ćwiczenia obejmują pracę indywidualną oraz w małych grupach.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone**Metody nauczania:**

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	Studenci są zobowiązani do aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz do przygotowywania się do zajęć. Ocena końcowa (podsumowująca) jest przeprowadzona na podstawie testu zaliczeniowego (tłumaczenia pisemnego).



Opcja tłumaczeniowa: Tłumaczenie opowiadań
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu UJ.WFFAGPrzN.280.1589443921.19
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FA-SMIO5.8.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy i umiejętności z zakresu przekładu nieskomplikowanych tekstów o tematyce biznesowej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student posiada lub potrafi samodzielnie zdobyć informacje niezbędne do zrozumienia i przetłumaczenia tekstu.	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	poprawnie zredagować tekst w języku docelowym.	FAG_K2_U01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
rozwiązywanie zadań problemowych	100	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 114	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Student posiada lub potrafi samodzielnie zdobyć informacje niezbędne do zrozumienia i przetłumaczenia tekstu. Student potrafi poprawnie zredagować tekst w języku docelowym.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Kolokwium zaliczeniowe 100%.

Opcja tłumaczeniowa: Wstęp do tłumaczenia ustnego 2
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFAGPrzN.280.1589443965.19</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS</p>
--	---

Okres Semestr 4	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	Liczba punktów ECTS 4.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy i umiejętności z zakresu przekładu nieskomplikowanych tekstów o tematyce technicznej.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student posiada lub potrafi samodzielnie zdobyć informacje niezbędne do zrozumienia i przetłumaczenia tekstu.	FAG_K2_W01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
rozwiązywanie zadań problemowych	100	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 114	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Student posiada lub potrafi samodzielnie zdobyć informacje niezbędne do zrozumienia i przetłumaczenia tekstu. Student potrafi poprawnie zredagować tekst w języku docelowym.	W1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Kolokwium zaliczeniowe 100%.

Opcja biznesowa: Wprowadzenie do teorii i praktyki negocjacji
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Językoznawstwo angielskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fd6dbb97</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FEN-SMII07.16.nz</p>
--	--

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi elementami teorii negocjacji oraz stworzenie możliwości rozwoju podstawowych umiejętności negocjacyjnych w praktyce
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	absolwent zna i rozumie /ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w teorii i praktyce negocjacji.	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent potrafi określić priorytety i zadania realizowane w procesie negocjacji biznesowych / społecznych	FAG_K2_U11	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	14	
przygotowanie do zajęć	14	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	28	
rozwiązywanie zadań problemowych	14	
analiza problemu	20	
analiza i przygotowanie danych	16	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podstawowe zasady negocjacji, modele procesów negocjacyjnych, struktura procesu negocjacji, strategie negocjacyjne, podstawowe zasady negocjacji, wprawny negocjator i typowe błędy, język negocjacji.	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	



Opcja biznesowa: Negocjacje w komunikacji biznesowej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd715c84
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII07.18.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Stworzenie możliwości rozwoju umiejętności negocjacyjnych w praktyce
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w teorii negocjacji	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	absolwent rozumie podstawowe mechanizmy współdziałania w procesach negocjacyjnych i potrafi je stosować w praktyce	FAG_K2_U12	zaliczenie pisemne

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do ćwiczeń	40	
przygotowanie do zajęć	14	
analiza problemu	20	
wykonanie ćwiczeń	18	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 106	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zasady i struktura procesów negocjacyjnych, modele negocjacji, style i strategie negocjacyjne, język negocjacji;	W1
2.	Praktyczne symulacje i gry negocjacyjne	U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne	

Opcja tłumaczeniowa: Przekład użytkowy: Turystyka i historia sztuki
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Przekładoznawstwo</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fdcf19c5</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FEN-SMII06.19.nz</p>
--	--

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie uczestników z podstawowymi problemami tłumaczenia tekstów użytkowych z dziedziny historii sztuki i turystyki. Zajęcia mają charakter warsztatowy.
C2	Kurs służy rozwinięciu praktycznej umiejętności analizy i przekładu tekstów użytkowych z dziedziny historii sztuki i turystyki z języka angielskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski.
C3	Studenci przygotowują indywidualnie wstępne wersje przekładu, po czym w szerszym gronie uzasadniają i komentują zaproponowane przez siebie rozwiązania. Spośród puli tekstów wybierają trzy, które opracowują w domu jako zadania pisemne, podlegające indywidualnej ocenie i omówieniu.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego na potrzeby tłumaczeń użytkowych z dziedziny turystyki i historii sztuki z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W2	Absolwent ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego i polskiego, różnorodności stylów oraz jego historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W3	Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury na potrzeby tłumaczeń użytkowych z dziedziny turystyki i historii sztuki.	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu wybranych tekstów z dziedziny turystyki i historii sztuki z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje na potrzeby przekładu z dziedziny turystyki i historii sztuki. Potrafi w tym celu wykorzystać różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U3	Absolwent potrafi przeprowadzić analizę i interpretację na potrzeby przekładu użytkowego z dziedziny turystyki i historii sztuki z języka angielskiego na język polski i języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje na potrzeby przekładu tekstów z dziedziny turystyki i historii sztuki z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
K2	Absolwent uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FAG_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	14
przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie prac pisemnych	40
zbieranie informacji do zadanej pracy	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 114	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Charakterystyka terminologii oraz stylów wykorzystywanych w przekładzie tekstów z dziedziny turystyki i historii sztuki.	W2
2.	Pogłębienie wiedzy o strategiach tłumaczenia tekstów z dziedziny turystyki i historii sztuki.	W1
3.	Analiza istniejących przekładów. Tworzenie glosariuszy.	W3
4.	Korzystanie z tekstów analogicznych i paralelnych. Dobór słowników i klasyfikacja źródeł.	U2, K1, K2
5.	Właściwa redakcja przekładu. Zastosowanie odpowiedniej terminologii specjalistycznej i frazeologii.	U1, U3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	- obecność na zajęciach (dopuszczalna jest jedna nieobecność w semestrze) - aktywne uczestnictwo w dyskusjach i pracach zespołowych (ocenie ciągłe) - przedstawienie portfolio zawierającego trzy samodzielne przekłady wybrane spośród puli tekstów opracowywanych na zajęciach



Opcja tłumaczeniowa: Przekład użytkowy: Teksty psychologiczne
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdd378e6
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII06.21.nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie uczestników z podstawowymi problemami tłumaczenia tekstów użytkowych z dziedziny psychologii. Zajęcia mają charakter warsztatowy.
C2	Kurs służy rozwinięciu praktycznej umiejętności analizy i przekładu tekstów użytkowych z dziedziny psychologii z języka angielskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski.
C3	Studenci przygotowują indywidualnie wstępne wersje przekładu, po czym w szerszym gronie uzasadniają i komentują zaproponowane przez siebie rozwiązania. Spośród puli tekstów wybierają trzy, które opracowują w domu jako zadania pisemne, podlegające indywidualnej ocenie i omówieniu.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego na potrzeby tłumaczeń użytkowych z dziedziny psychologii z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_W01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W2	Absolwent ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego i polskiego, różnorodności stylów oraz jego historycznej zmienności.	FAG_K2_W02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
W3	Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury na potrzeby tłumaczeń użytkowych z dziedziny psychologii.	FAG_K2_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu wybranych tekstów z dziedziny psychologii z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_U02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U2	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje na potrzeby przekładu z dziedziny psychologii. Potrafi w tym celu wykorzystać różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FAG_K2_U03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
U3	Absolwent potrafi przeprowadzić analizę i interpretację na potrzeby przekładu użytkowego z dziedziny psychologii z języka angielskiego na język polski i języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_U04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent potrafi oceniać i selekcjonować informacje na potrzeby przekładu tekstów z dziedziny psychologii z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	FAG_K2_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
K2	Absolwent uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FAG_K2_K02	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	14
przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie prac pisemnych	40
zbieranie informacji do zadanej pracy	20
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 114	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Charakterystyka terminologii oraz stylów stosowanych w przekładzie tekstów z dziedziny psychologii.	W2
2.	Pogłębienie wiedzy o strategiach tłumaczenia tekstów z dziedziny turystyki i historii sztuki.	W1
3.	Analiza istniejących przekładów. Tworzenie glosariuszy.	W3
4.	Korzystanie z tekstów analogicznych i paralelnych. Dobór słowników i klasyfikacja źródeł.	U2, K1, K2
5.	Właściwa redakcja przekładu. Zastosowanie odpowiedniej terminologii specjalistycznej i frazeologii.	U1, U3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	- obecność na zajęciach (dopuszczalna jest jedna nieobecność w semestrze) - aktywne uczestnictwo w dyskusjach i pracach zespołowych (ocenie ciągłe) - przedstawienie portfolio zawierającego trzy samodzielne przekłady wybrane spośród puli tekstów opracowywanych na zajęciach

Opcja: Morfologia
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia angielska</p> <p>Ścieżka Językoznawstwo angielskie</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia drugiego stopnia</p> <p>Forma studiów studia niestacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl dydaktyczny 2019/20</p> <p>Kod przedmiotu 5ce27fd745b36</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> <p>Kod USOS WF.FEN-SMII04.1nz</p>
--	--

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
-----------------------------------	---	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w morfologii języka angielskiego, ma świadomość kompleksowej natury języka, ma pogłębioną wiedzę o zasadach analizy zjawisk morfologicznych w języku angielskim oraz różnic między morfologią języka angielskiego i polskiego, a także argumentacji i interpretacji zjawisk w morfologii języka angielskiego, ma podstawową wiedzę na temat typologii morfologicznej języków świata.	FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W04	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i poddawać krytyce propozycje analizy danych językowych i argumentów teoretycznych w morfologicznym opisie języka angielskiego, potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie morfologii języka angielskiego.	FAG_K2_U03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
konsultacje	4	
analiza problemu	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 108	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zagadnienia poruszane na zajęciach: - podstawowe pojęcia w morfologii językoznawczej (morfem, allomorfia, supletywizm, definicje wyrazu) - procesy słowotwórcze - procesy fleksyjne - typy morfologiczne w językach świata	W1, U1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	



Opcja: Fonologia
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Językoznawstwo angielskie	Kod przedmiotu 5ce27fd77949a
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia niestacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	Kod USOS WF.FEN-SMII04.2nz

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w generatywnej teorii fonologii, ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu językoznawstwa generatywnego, w szczególności generatywnej teorii fonologii, ma świadomość kompleksowej natury języka, a także złożoności i rozwoju fonologii generatywnej, ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach generatywnej teorii fonologii w ramach językoznawstwa z innymi dyscyplinami naukowymi, np. fonetyką, składnią generatywną, ma pogłębioną wiedzę o zasadach analizy zjawisk fonologicznych, a także argumentacji, interpretacji i wartościowania analiz w generatywnej teorii fonologii.	FAG_K2_W01, FAG_K2_W02, FAG_K2_W03, FAG_K2_W05, FAG_K2_W06	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i poddawać krytyce propozycje analizy danych językowych i argumentów teoretycznych w generatywnym modelu opisu języka angielskiego.	FAG_K2_U03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
konsultacje	4	
analiza problemu	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 108	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Punktem wyjścia dla kursu jest klasyczne podejście generatywne do fonologii przedstawione w Chomsky & Halle, Sound Pattern of English (1968). Zaprezentowana zostanie argumentacja przemawiająca za odejściem od rozumienia struktury fonologicznej jako linearnego ciągu fonemów opisanych przez binarne cechy dystynktywne na rzecz struktury hierarchicznej i cech prywatnych. Model zostanie zastosowany do analiz wybranych zjawisk fonologicznych zachodzących w języku angielskim i innych językach.	W1, U1
----	---	--------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	



Opcja tłumaczeniowa: Lolita jej polskie przekłady
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdd6f183
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII02.20nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Podczas zajęć zgłębiamy świat „Lolity” Vladimira Nabokova, przyjrzymy się też jej adaptacjom i przekładom.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny.	FAG_K2_W03, FAG_K2_W04	esej, prezentacja
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05	esej, prezentacja
U2	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05	esej, prezentacja
U3	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny.	FAG_K2_U10	esej, prezentacja
U4	samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku angielskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu	FAG_K2_U08	prezentacja

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	13	
zbieranie informacji do zadanej pracy	25	
przygotowanie eseju	13	
przygotowanie do zajęć	13	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	25	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 103	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i przekładach.	W1, U1, U2
2.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i przekładach.	W1, U1, U2
3.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i przekładach. Prezentacje studentów.	W1, U1, U2, U3, U4
4.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i przekładach. Prezentacje studentów.	W1, U1, U2, U3, U4
5.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i przekładach. Prezentacje studentów.	W1, U1, U2, U3, U4

6.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i przekładach. Prezentacje studentów.	W1, U1, U2, U3, U4
7.	Analiza wybranych fragmentów powieści w oryginale i jej adaptacji filmowych. Prezentacje studentów.	W1, U1, U2, U3, U4

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej, prezentacja	Zaliczenie można uzyskać na podstawie: - obecności na zajęciach (dopuszczalna jest jedna nieobecność w semestrze) - aktywnego uczestnictwa w dyskusjach - przygotowania wystąpienia na wybrany temat związany z omawianym utworem - pozytywnie ocenionej pracy pisemnej na ten sam temat (ok. 1500-2000 słów)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Biegła znajomość języka angielskiego i polskiego



Opcja tłumaczeniowa: Poezja w przekładzie
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia angielska	Cykl dydaktyczny 2019/20
Ścieżka Przekładoznawstwo	Kod przedmiotu 5ce27fdda01d9
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia drugiego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
Forma studiów studia niestacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	Kod USOS WF.FEN-SMII02.14nz
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 14	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Analiza wybranych wierszy w przekładzie (Szekspir, Dickinson, Miłosz, Szymborska, Świrszczyńska, Eliot)
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny.	FAG_K2_W03, FAG_K2_W04	esej
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, oraz formułować krytyczne sądy.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05	esej
U2	w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie studiowanej przez siebie dyscypliny.	FAG_K2_U10	esej
U3	student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	FAG_K2_U03, FAG_K2_U05	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	14	
przygotowanie eseju	35	
przygotowanie do zajęć	26	
analiza problemu	11	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	14	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 14	ECTS 0.5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane sonety Williama Szekspira w przekładzie	W1, U1, U3
2.	Emily Dickinson w przekładzie (wybrane wiersze)	W1, U1, U3
3.	Polscy poeci w przekładzie (Miłosz, Szymborska)	W1, U1, U2, U3
4.	Poezja Anny Świrszczyńskiej w przekładzie Czesława Miłosza.	W1, U1, U2, U3
5.	Wybrane wiersze TS Eliota i ich polskie przekłady.	W1, U1, U2, U3
6.	Wiersze Elizabeth Bishop	W1, U1, U3
7.	Angielscy poeci w polskim przekładzie	W1, U1, U2, U3

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	esej	Obecność na zajęciach. Dopuszczalna jedna nieobecność w semestrze. Zaliczenie semestru odbywa się na podstawie: - aktywnego uczestnictwa w zajęciach - pracy pisemnej (analiza wybranego przekładu, 1500-2000 słów)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Biegła znajomość języka angielskiego i polskiego